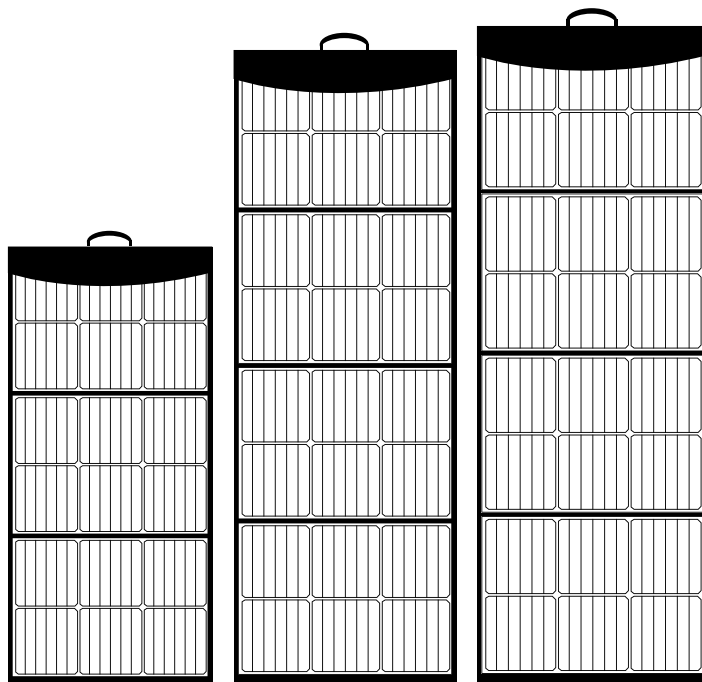


BALDERIA



BALDERIA Solarboard

Model: SP60/120/200

Bedienungsanleitung

EN | BALDERIA Solarboard *Instruction manual*

IT | BALDERIA Solarboard *Istruzioni per l'uso*

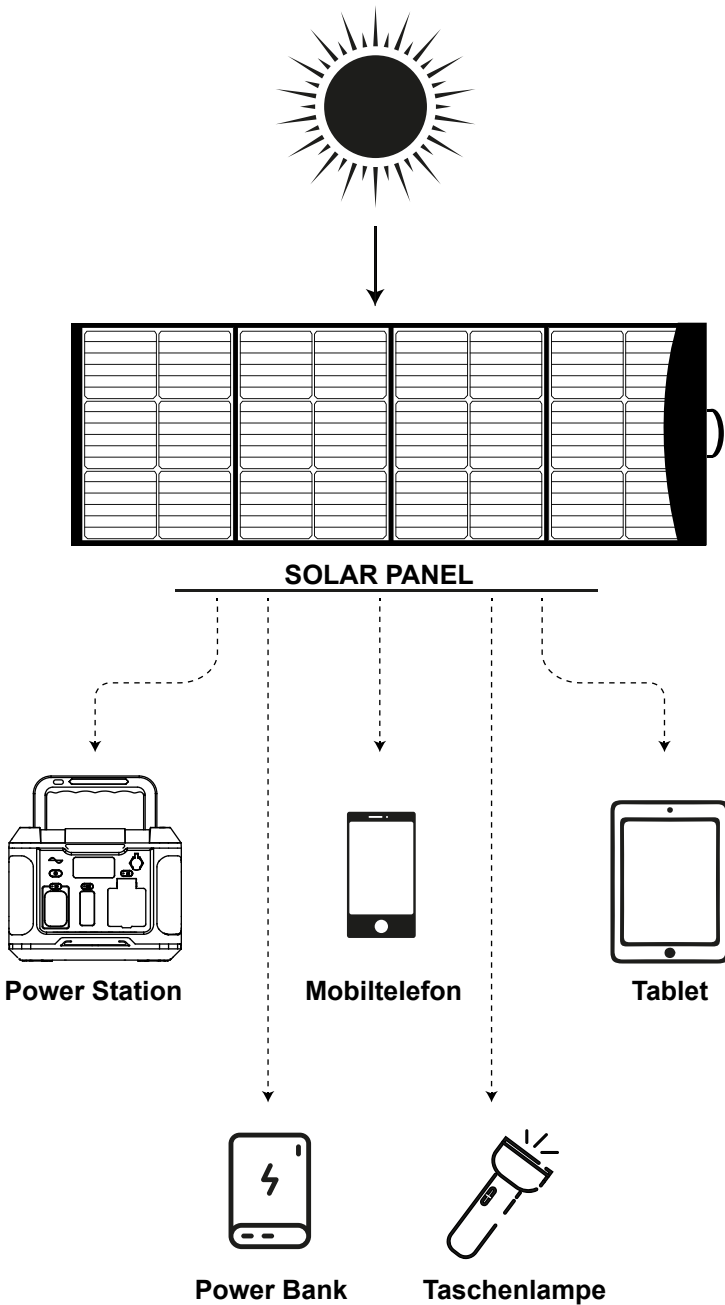
FR | BALDERIA Solarboard *Instructions d'utilisation*

ES | BALDERIA Solarboard *Instrucciones de operación*

PL | BALDERIA Solarboard *Instrukcja obsługi*

EL | BALDERIA Solarboard *Οδηγίες χρήσης*

FUNKTIONSWEISE



WICHTIGE SICHERHEITSRELEVANTE INFORMATIONEN

Um den sicheren Betrieb und die Wartung zu gewährleisten, lesen Sie alle Anweisungen genauestens durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Schäden die durch eine falsche Verwendung verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

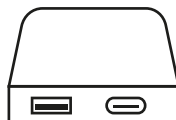
LIEFERUMFANG

1



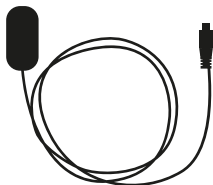
1x Benutzerhandbuch

2

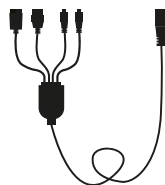


1xUSB-A,1xUSB-C
(mit Solarpanel ausgestattet)

3 60W / 120W Solarmodul



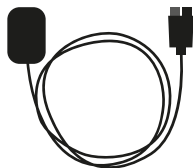
1x DC 7909 Kabel
(ausgestattet mit Solarpanel)



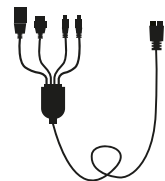
1x DC7909 auf DC5521 /
DC5525 /Anderson /XT60 Kabel

oder

4 200W Solarmodul

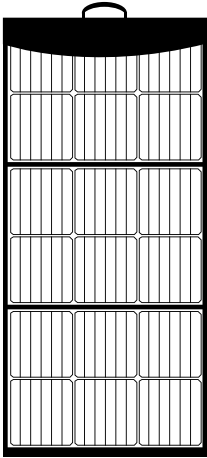


1x Anderson Kabel
(ausgestattet mit Solarpanel)

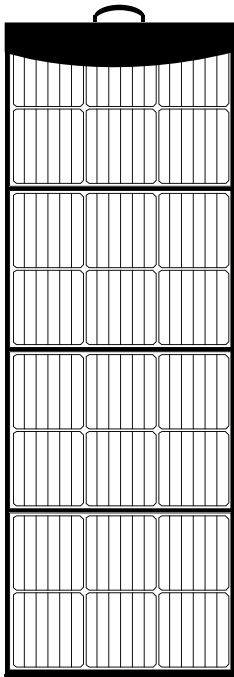


1x Anderson auf DC5521 /
DC5525 /DC7909 /XT60 Kabel

TECHNISCHE DATEN

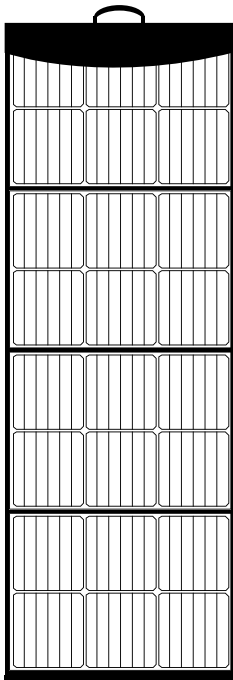
**60W SOLARMODUL**

Spitzenleistung	60W
DC-Ausgang	18V/3,34A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Zellentyp	Monokristallin * 3 Stück
Abmessungen (aufgeklappt)	1220*366*25mm
Abmessungen (gefaltet)	368*366*50mm
Gewicht	5,6lbS (2,56kg) Ohne Zubehör
STC: 1000W/m ² Bestrahlungsstärke, 25°C Zelltemperatur, AM 1.5 gemäß IEC 60904-3.	

**120-W-SOLARMODUL**

Spitzenleistung	120W
DC-Ausgang	18V/6.67A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Zellentyp	Monokristallin * 4 Stück
Abmessungen (aufgeklappt)	1615*520*25mm
Abmessungen (gefaltet)	520*380*50mm
Gewicht	9,4lbS (4,26kg) Ohne Zubehör
STC: 1000W/m ² Bestrahlungsstärke, 25°C Zelltemperatur, AM 1.5 gemäß IEC 60904-3.	

TECHNISCHE DATEN



200-W-SOLARMODUL

Spitzenleistung	200W
DC-Ausgang	18V/11,12A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Zellentyp	Monokristallin * 4 Stück
Abmessungen (aufgeklappt)	2410*530*25mm
Abmessungen (gefaltet)	600*530*70mm
Gewicht	16,1 lbs (7,34kg) Ohne Zubehör
STC: 1000W/m ² Bestrahlungssärke, 25°C Zelltemperatur, AM 1.5 gemäß IEC 60904-3.	

VORSICHT



Nicht in Wasser tauchen.



Nicht zerstören.



Vermeiden Sie extreme Temperaturen.



Nicht demontieren.

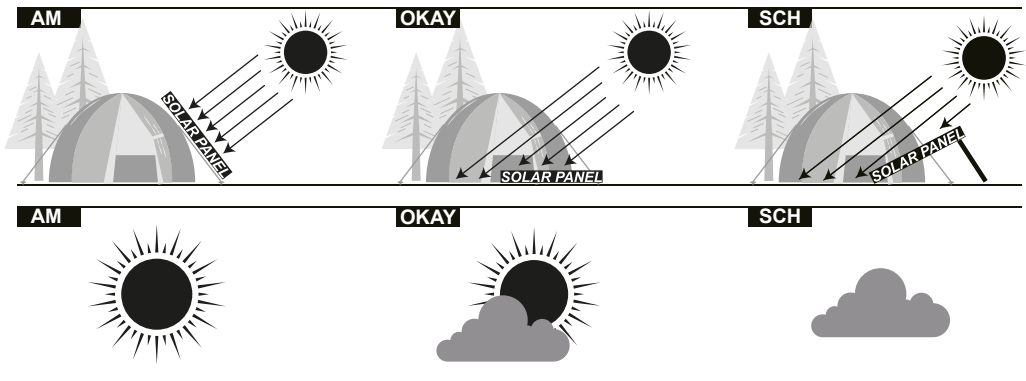
BENUTZUNGS-TIPPS

- Achten Sie darauf, dass die Anschlusskabel zum Solarmodul und zum Ladegerät passen.
- Theoretisch kann ein Solarmodul alle Arten von Akkus aufladen.
Es hängt von der Ladeschaltung des Akkus ab.
Bitte stellen Sie sicher, dass die Ladespannung des Solarmoduls mit der Eingangsspannung des Akkus übereinstimmt.
- Beachten Sie, dass der rote Teil des Anderson-Steckers positiv und der schwarze Teil negativ ist.
Bitte verbinden Sie den Pluspol mit dem Pluspol und den Minuspol mit dem Minuspol, um eine korrekte Verwendung sicherzustellen.

VERWENDUNGS-TIPPS

- Die Ausgangsleistung eines Solarmoduls hängt von der Intensität und dem Winkel des Sonnenlichts ab. Solarmodule, die in einem 90-Grad-Winkel zum Sonnenlicht stehen, haben die beste Ladeeffizienz. Verwenden Sie das Solarmodul an einem Ort mit ausreichender Sonneneinstrahlung, um die Benutzerfreundlichkeit zu gewährleisten.

Verwendungsbeispiel



WARNUNGEN

Die Warnhinweise in diesem Handbuch können nicht alle möglichen Bedingungen oder Situationen abdecken, die auftreten können. Verwenden Sie dieses Produkt mit gesundem Menschenverstand und Vorsicht. Achten Sie stets auf die Umwelt und stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher und verantwortungsvoll verwendet wird.

- Nehmen Sie das Solarmodul NICHT in Betrieb und montieren Sie es nicht, bevor Sie diese Anleitung gelesen und verstanden haben, wie es funktioniert.
- Wenn Sie das Solarpanel verwenden, richten Sie es mit der Oberseite nach oben in das direkte Sonnenlicht aus, um den besten Ladeeffekt zu erzielen.
- Verwenden Sie das Solarmodul zum Aufladen geeigneter Geräte. Versuchen Sie NICHT, das Gerät dazu zu zwingen, die Arbeit größerer industrieller Geräte zu übernehmen.
- Das Solarmodul darf NICHT zerbrochen, zerlegt oder fallen gelassen werden.
- Verwenden Sie KEINE Nägel oder scharfen Gegenstände, um die Oberfläche des Solarmoduls zu zerkratzen.
- Stellen Sie KEINE schweren Gegenstände darauf ab und treten Sie nicht darauf.
- Tauchen Sie das Solarmodul NICHT in Wasser ein. Versuchen Sie, Regen und feuchte Umgebungen zu vermeiden. Reiben Sie das Solarmodul mit einem feuchten Tuch ab, wenn Sie es reinigen.
- Halten Sie das Solarmodul von übermäßig hohen Temperaturen, wie Feuer oder Heizungen, fern. Legen Sie das Solarmodul NICHT ins Feuer oder setzen Sie es direkter Hitze aus.
- Bringen Sie das Solarmodul NICHT mit stark ätzenden Gegenständen in Kontakt.
- Dieses Produkt darf in keiner Weise modifiziert werden. Unerlaubte Modifizierungen können die Funktion und Sicherheit beeinträchtigen. Außerdem könnte es die Lebensdauer des Produkts beeinträchtigen.

Produkt-Entsorgung

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt, wenn es wegen Unbrauchbarkeit oder aus anderen Gründen verschrottet werden muss, unter keinen Umständen als Hausmüll behandelt werden. Um die Umwelt zu schützen und die schädlichen Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, sollten Sie die Recyclingverfahren sorgfältig befolgen oder das Produkt bei einer örtlichen Müllsammelstelle oder einer anderen autorisierten Behandlungsstelle abgeben. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die für die Sammlung und Behandlung zuständigen örtlichen Behörden, die Sie über mögliche Lösungen für das Recycling und/oder die Behandlung informieren werden.

Verwendungszweck

Solarboards SP60, SP120 und SP200 werden hauptsächlich für die Umwandlung von Sonnenenergie in elektrische Energie verwendet. Die maximale Umwandlungsleistung von SP60 beträgt 60 W, von SP120 beträgt 120 W und von SP200 beträgt 200 W. Unser Produkt ist nicht für die Verwendung mit medizinischen Geräten, nuklearen Anlagen, Raumschiffbau und anderen Geräten geeignet. Wir übernehmen daher keine Verantwortung für Unfälle in Bezug auf die persönliche Sicherheit, Brände oder Maschinenstörungen, die durch die Verwendung unserer Produkte mit den oben genannten Geräten verursacht werden.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Q: Ist das Solarmodul wasserdicht?

A: Beide Seiten des Solarmoduls sind gut vor Spritzwasser geschützt.

Allerdings sind die Anschlüsse, die sich an der Tasche befinden, nicht wasserdicht.

Tauchen Sie das Solarmodul nicht in Wasser ein, und wir raten davon ab, das

Solarmodul im Regen und in feuchter Umgebung zu benutzen.

Q: Ist es mit anderen Solarmodulen koppelbar?

A: Ja. Sie können weitere Solarmodule mit der gleichen Nennleistung parallelschalten.

Beachten Sie, dass der überlagerte Strom nicht höher sein darf als der Strom, den die

Anschlusskabel und -stecker verkraften können.

Unsere Garantie deckt keine Sachschäden ab, die durch Fehlbedienung bei der Verkettung von

Solarmodulen entstehen.

Q: Was ist, wenn die USB-Controllerbox (separat erhältlich) meine Geräte nicht auflädt?

A: 1. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um sicherzustellen, dass die

Eingangsspannung 5V beträgt oder QC3.0&PD unterstützt.

2. Bewölktes Wetter und indirekte Sonneneinstrahlung können zu Schwankungen in der Spannung führen.

Dies wiederum kann den Ladevorgang behindern oder verhindern. Legen Sie das Solarmodul in direktes Sonnenlicht oder warten Sie, bis das Wetter aufklart.

3. Wischen Sie die Platten zwischen den Einsätzen mit einem feuchten Tuch ab, um Kratzer zu vermeiden.

4. Vermeiden Sie den Kontakt mit Feuer, Wasser und chemischen Flüssigkeiten.

Q: Funktioniert das Solarladegerät auch, wenn es teilweise bewölkt oder schattig ist?

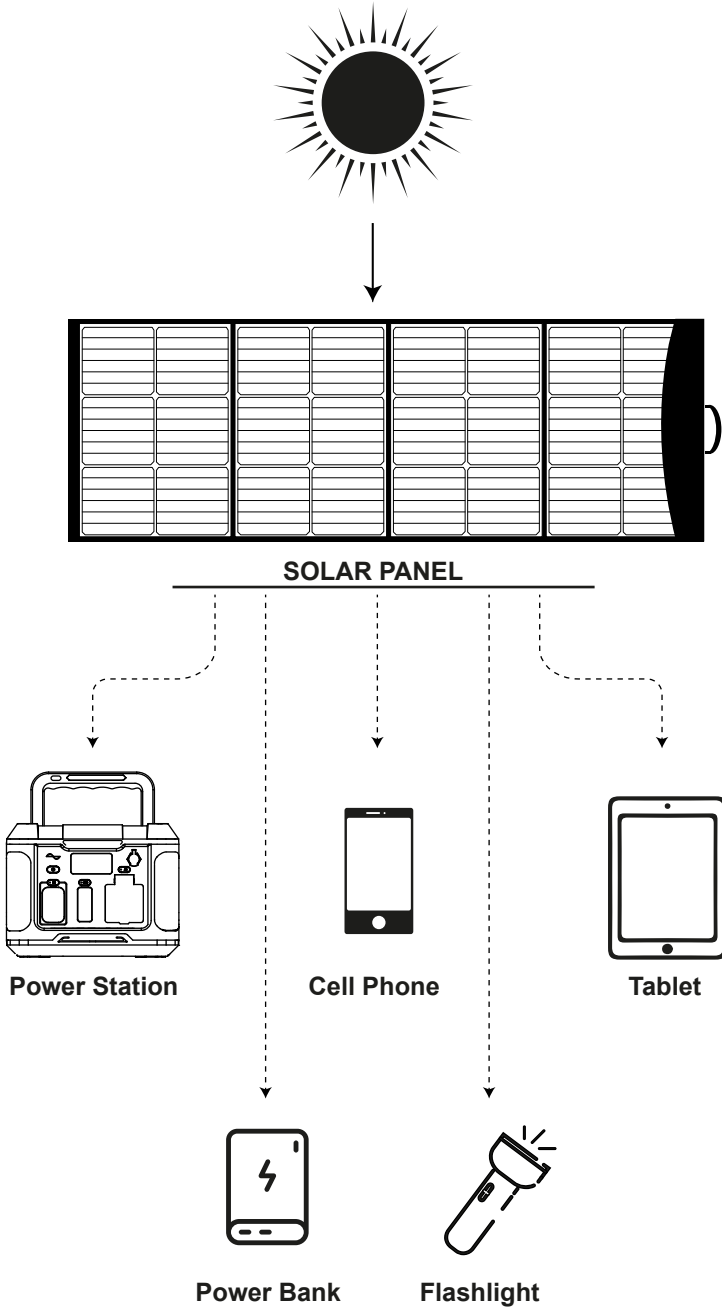
A: Ja, allerdings ist die Ladeeffizienz gering, was zu einer längeren Ladezeit führt.

Q: Kann dieses Panel eine Power-Station aufladen?

A: Ja. Das Solarmodul kann die Power-Stations der BALDR-Serie aufladen, aber auch die Produkte anderer Marken mit entsprechender Leistung.

Beachten Sie, dass eine Power-Station mit einer zu hohen Leistung zu einer längeren Ladezeit führt.

HOW IT WORKS



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

To ensure safe operation and service of the meter, read and understand all instructions. Failure to follow all instructions may result in severe injury or property damage.

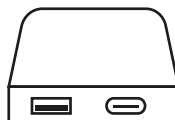
WHAT'S IN THE BOX

1



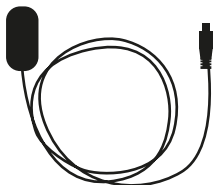
1x User Manual

2

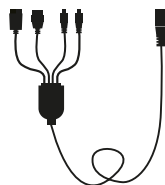


1x USB-A, 1x USB-C
(Equipped with Solar Panel)

3 60W / 120W Solar Panel



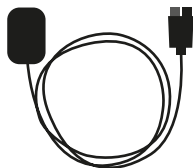
1x DC 7909 Cable
(Equipped with Solar Panel)



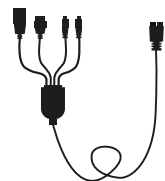
1x DC7909 to DC5521 /
DC5525 / Anderson / XT60 cable

or

4 200W Solar Panel

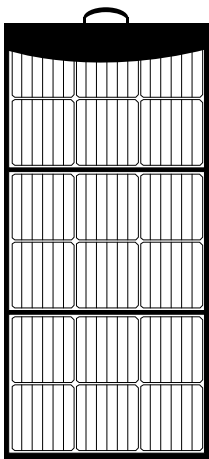


1x Anderson Cable
(Equipped with Solar Panel)



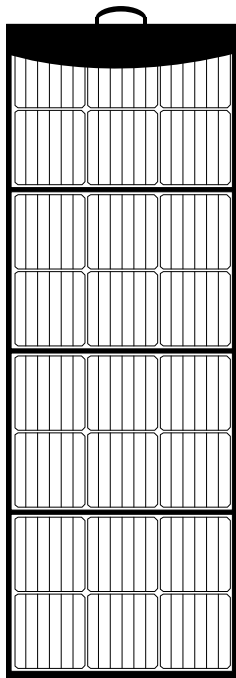
1x Anderson to DC5521 /
DC5525 / DC7909 / XT60 cable

TECHNICAL SPECIFICATIONS



60W SOLAR PANEL

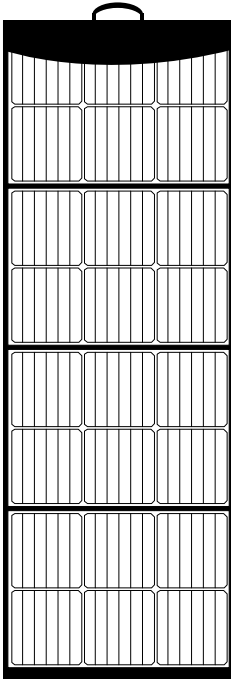
Peak Power	60W
DC Output	18V/3.34A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Cell Type	Monocrystalline * 3pcs
Dimensions (Unfolded)	1220*366*25mm
Dimensions (Folded)	368*366*50mm
Weight	5.6lbs (2.56kg) Excluding Accessories
STC: 1000W/m ² irradiance, 25°C cell temperature, AM 1.5 according to IEC 60904-3.	



120W SOLAR PANEL

Peak Power	120W
DC Output	18V/6.67A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Cell Type	Monocrystalline * 4pcs
Dimensions (Unfolded)	1615*520*25mm
Dimensions (Folded)	520*380*50mm
Weight	9.4lbs (4.26kg) Excluding Accessories
STC: 1000W/m ² irradiance, 25°C cell temperature, AM 1.5 according to IEC 60904-3.	

TECHNICAL SPECIFICATIONS



200W SOLAR PANEL

Peak Power	200W
DC Output	18V/11.12A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Cell Type	Monocrystalline * 4pcs
Dimensions (Unfolded)	2410*530*25mm
Dimensions (Folded)	600*530*70mm
Weight	16.1lbs (7.34kg)Excluding Accessories

STC: 1000W/m² irradiance, 25°C cell temperature, AM 1.5 according to IEC 60904-3.

CAUTIONS



Do not immerse in water.



Do not destroy it in any way.



Avoid extreme temperature.



Do not disassemble.

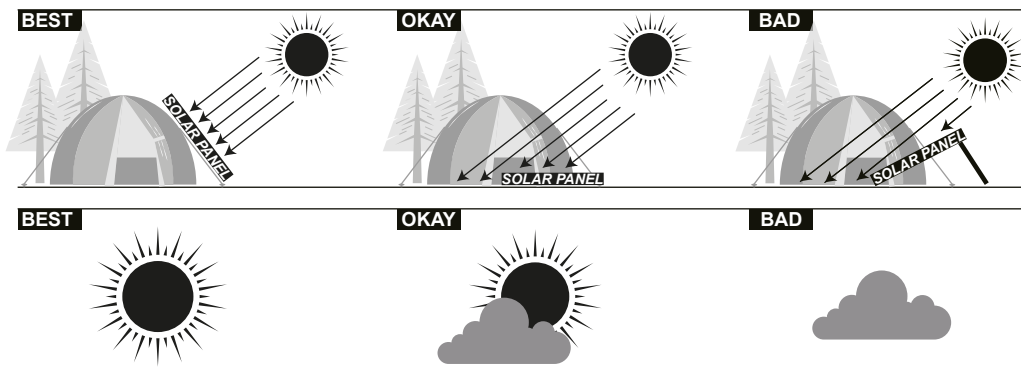
USING TIPS

- Please make sure that the connecting cables match Solar Panel and charging equipment.
- In theory, Solar Panel can charge all kinds of batteries.
It depends on the charging circuit of the batteries.
Please make sure that the charging voltage of the Solar Panel matches the input voltage of your batteries.
- Note that the red part of the Anderson plug is positive, and the black part is negative.
Please connect positive to positive and negative to negative to ensure using correctly.

USING TIPS

- The output power of Solar Panel is related to the intensity and angle of sunlight. Solar Panel form a 90-degree angle with sunlight has the best charging efficiency. To ensure your user experience, please use Solar Panel in a place with sufficient sunlight.

Using Example



WARNINGS

The warnings in this manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. Using this product with common sense and caution. Always be aware of the environment and ensure that the product is used in a safe and responsible manner.

- Do NOT operate or assemble the Solar Panel until reading this manual and understanding how it works.
- When using the solar panel, place it upward in direct sunlight to ensure the best charging effect.
- Use the Solar Panel to charge proper equipment.
Do NOT attempt to force it to do the work of larger industrial equipment.
- Do NOT break, dismantle, or drop the Solar Panel.
- Do NOT use nails or sharp objects to scratch the Solar Panel surface.
- Do NOT place heavy objects or step on it.
- Do NOT immerse the Solar Panel in water. Try to avoid exposure in the rain and moist environments. Scrub the Solar Panel with a damp cloth when clean it.
- Keep the Solar Panel away from excessive-high temperatures, such as fire or heater.
Do NOT put the Solar Panel into a fire or apply direct heat to it.
- Do NOT contact the Solar Panel with strong corrosive objects.
- Do NOT modify this product in any way. Unauthorized modification may impair function and safety. Also, it could affect the life span of the product.

Product Disposal

In accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE): when it has to be scrapped because it has become unusable or for any other reason whatsoever, this product cannot under any circumstances be treated as household waste. To safeguard the environment and to minimize harmful impact on the environment, carefully follow recycling procedures or when disposing of the product, taking it to a local waste collection centre or any other authorized treatment centre. If in doubt, contact the local authorities responsible for collection and treatment, who will inform you about possible solutions for recycling and/or treatment.

Intended use

Solarboards SP60, SP120 and SP200 are mainly used to convert solar energy into electrical energy. The maximum conversion power of SP60 is 60 W, of SP120 is 120 W and of SP200 is 200 W. Our product is not suitable for use with medical equipment, nuclear facility equipment, spacecraft manufacturing and other equipment. So, we do not assume any responsibility for accidents related to personal safety, fires, or machine malfunctions caused by the use of our products with the aforementioned equipment.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q: Is the Solar Panel waterproof?

A: Both sides of the Solar Panel are protected well from splashing water.

However, the connectors which on the bag are not waterproof.

Do not immerse the Solar Panel in water, and we don't recommend using the Solar Panel in the rain and moist environments.

Q: Is this chainable with other Solar Panels?

A: Yes. You can chain other Solar Panels that have the same nominal output voltage power in parallel. You should note that the superimposed current cannot exceed the current that the connecting cables and plugs can bear. Our warranty does not cover any property loss caused by misoperation when chaining Solar Panels.

Q: What if the USB Controller Box (sold separately) is not charging my devices?

- A:**
1. Check the manual of your device to ensure the input voltage fits 5V or support QC3.0&PD.
 2. Cloudy weather and indirect sunlight may cause fluctuations in the current.
This in turn may hinder or prevent charging. Place the Solar Panel in direct sunlight or wait for the weather to clear.
 3. Wipe the panels clean with a damp cloth between usage to prevent scratching.
 4. Avoid exposure to fire, water and chemical liquid.

Q: If it is partially cloudy or shady will the solar charger still work?

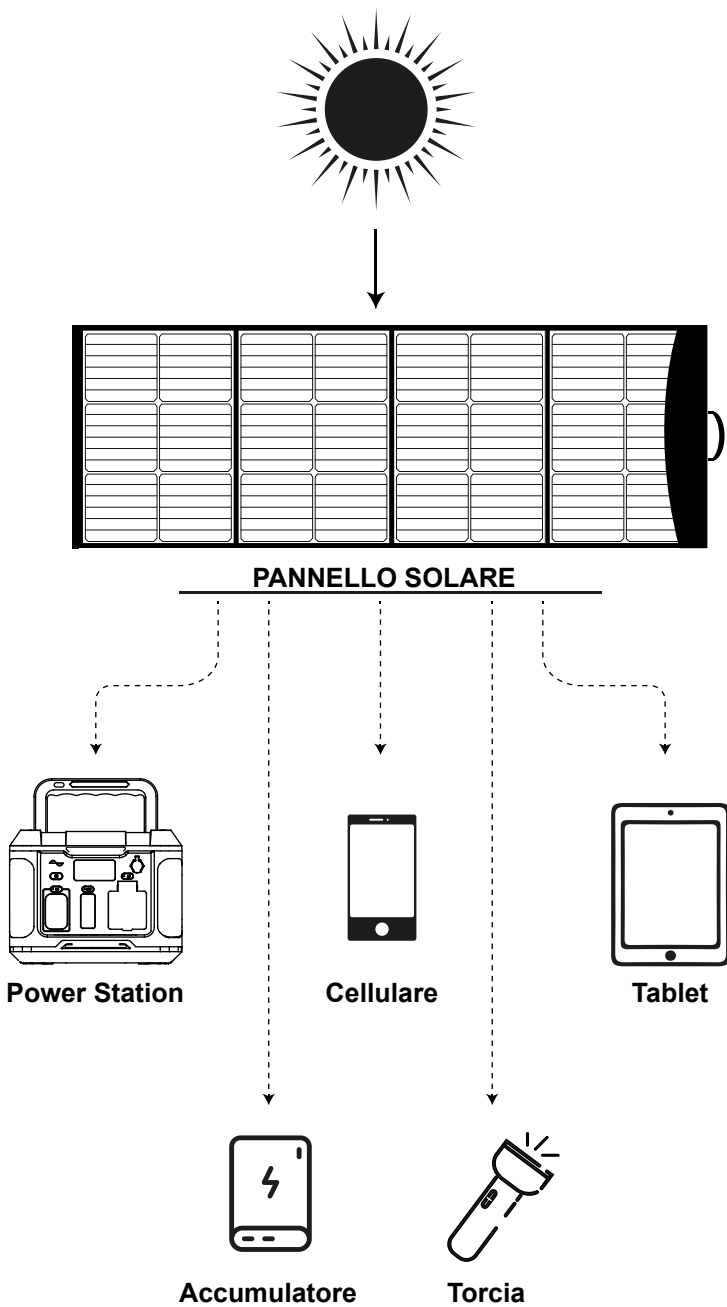
A: Yes, although the charging efficiency will be low causing prolonged charging time.

Q: Will this panel charge a power station?

A: Yes. The Solar Panel can charge BALDR series power station, and also the products of other brands with appropriate power.

Note that charging power station which has excessive power will lead to longer charging time.

COME FUNZIONA



IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per assicurare un funzionamento e un'assistenza sicuri del misuratore, leggere e capire tutte le istruzioni.

La mancata osservanza di tutte le istruzioni può causare gravi lesioni o danni materiali.

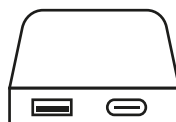
COSA C'E' NELLA SCATOLA

1



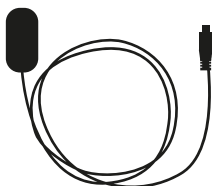
1x Manuale Utente

2

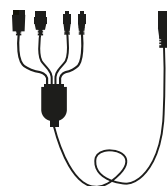


1xUSB-A, 1xUSB-C
(Munito di Pannello Solare)

3 Pannello Solare 60W/120W



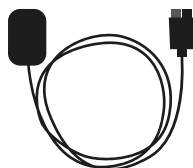
1x cavo DC 7909
(dotato di Pannello Solare)



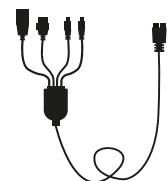
1x da DC7909 a DC5521 /
Cavo DC5525/Anderson/XT60

or

4 Pannello Solare 200W

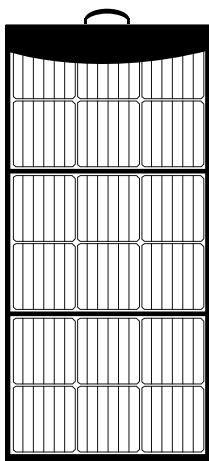


1x cavo Anderson
(dotato di pannello solare)

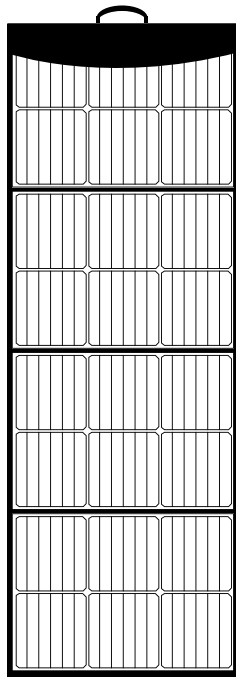


1x Anderson a DC5521 /
Cavo DC5525 / DC7909 /XT60

PECIFICHE TECNICHE

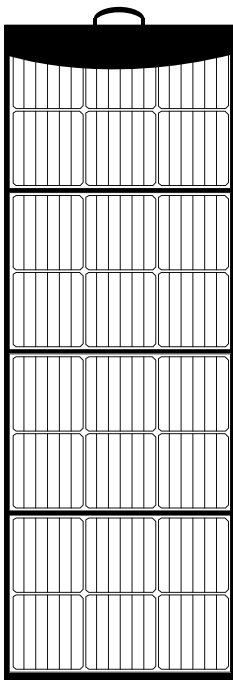
**PANNELLO SOLARE 60W**

Picco di Potenza	60W
Uscita DC	Massimo 18V/3.34A
USB-A	Massimo 5V3A/9V2.5A/12V2A
USB-C	Massimo 5V3A/9V3A/12V3A/15V3A
Tipo Cella	3 pezzi Monocristallino
Dimensioni (Aperto)	1220*366*25mm
Dimensioni (Piegato)	368*366*50mm
Peso	Accessori Esclusi 5.6lbS (2.56kg)
STC: 1000W/m ² Irraggiamento, 25°C Temperatura della cella, AM 1.5 secondo IEC 60904-3.	

**PANNELLO SOLARE 120W**

Picco di Potenza	120W
Uscita DC	Massimo 18V/6.67A
USB-A	Massimo 5V3A/9V2.5A/12V2A
USB-C	Massimo 5V3A/9V3A/12V3A/15V3A
Tipo Cella	4 pezzi Monocristallino
Dimensioni (Aperto)	1615*520*25mm
Dimensioni (Piegato)	520*380*50mm
Peso	Accessori Esclusi 9.4lbS (4.26kg)
STC: 1000W/m ² Irraggiamento, 25°C Temperatura della cella, AM 1.5 secondo IEC 60904-3.	

PECIFICHE TECNICHE



PANNELLO SOLARE 200W	
Picco di Potenza	200W
Uscita DC	Massimo 18V/11.12A
USB-A	Massimo 5V3A/9V2.5A/12V2A
USB-C	Massimo 5V3A/9V3A/12V3A/15V3A
Tipo Cella	4 pezzi Monocristallino
Dimensioni (Aperto)	2410*530*25mm
Dimensioni (Piegato)	600*530*70mm
Peso	Accessori Esclusi 16.1 lbs (7.34kg)
STC: 1000W/m ² Irraggiamento, 25°C Temperatura della cella, AM 1.5 secondo IEC 60904-3.	

PRUDENZA



Non immergere in acqua.



Non distruggerlo in alcun modo.



Evitare temperature estreme



Non smontabile

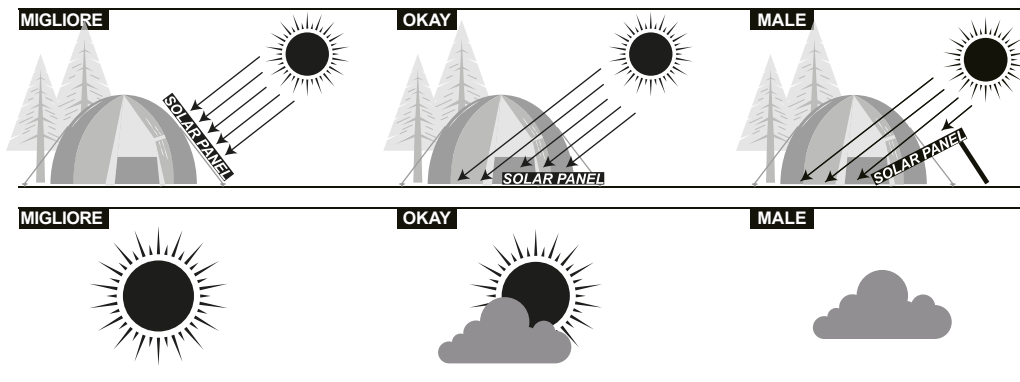
CONSIGLI PER L'USO

- Assicurarsi che i cavi di collegamento corrispondano al Pannello Solare e alle apparecchiature in ricarica.
- In teoria, il Pannello Solare può caricare tutti i tipi di batterie. Dipende dal circuito di carica delle batterie. Assicurati che la tensione di carica del Pannello Solare corrisponda alla tensione di ingresso delle batterie.
- Notare che la parte rossa della spina Anderson è positiva e la parte nera è negativa. Si prega di collegare positivo a positivo e negativo a negativo per garantire un utilizzo corretto.

CONSIGLI PER L'USO

- La potenza di uscita del Pannello Solare è correlata all'intensità e all'angolo della luce solare. Il Pannello Solare forma un angolo di 90 gradi con la luce solare ha la migliore efficienza di carica. Per garantire la tua esperienza utente, utilizzare il Pannello Solare in un luogo con sufficiente luce solare.

Using Example



AVVERTENZE

Le avvertenze in questo manuale non possono coprire tutte le possibili condizioni o situazioni che potrebbero verificarsi. Usare questo prodotto con buon senso e cautela. Prestare sempre attenzione all'ambiente e assicurarsi che il prodotto venga utilizzato in modo sicuro e responsabile.

- NON adoperare o assemblare il Pannello Solare prima di aver letto questo manuale e capito come funziona.
- Quando si utilizza il pannello solare, posizionarlo verso l'alto alla luce diretta del sole per garantire il miglior effetto di carica.
- Utilizzare il pannello solare per caricare l'attrezzatura idonea. NON tentare di forzarlo per eseguire il lavoro di apparecchiature industriali più grandi
- NON rompere, smontare o far cadere il Pannello Solare.
- NON utilizzare chiodi o oggetti appuntiti per graffiare la superficie del Pannello Solare.
- NON appoggiare oggetti pesanti né calpestarli.
- NON immergere il Pannello Solare in acqua. Cercare di evitare l'esposizione alla pioggia e agli ambienti umidi. Strofinare il pannello solare con un panno umido quando lo si pulisce
- Tenere il Pannello Solare lontano da temperature eccessivamente elevate, come fuoco o riscaldamento. NON mettere il pannello solare nel fuoco o riscaldarlo direttamente.
- NON mettere a contatto il Pannello Solare con oggetti fortemente corrosivi.
- NON modificare in alcun modo questo prodotto. Modifiche non autorizzate possono compromettere il funzionamento e la sicurezza. Inoltre, potrebbe influire sulla durata del prodotto.

Smaltimento del prodotto

In conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), qualora questo prodotto debba essere rottamato a causa dell'inservibilità o per qualsiasi altro motivo, non deve essere trattato in nessun caso come rifiuto domestico. Per proteggere l'ambiente e ridurre al minimo gli effetti nocivi su di esso, è necessario seguire attentamente le procedure di riciclaggio o portare il prodotto presso un punto di raccolta locale o un altro impianto di trattamento autorizzato. In caso di dubbi si prega di contattare le autorità locali responsabili della raccolta e del trattamento dei rifiuti, che forniranno informazioni sulle possibili soluzioni di riciclaggio e/o trattamento.

Campo d'impiego

Le schede solari SP60, SP120 e SP200 sono utilizzate principalmente per convertire l'energia solare in energia elettrica. La potenza massima di conversione dell'SP60 è di 60 W, quella dell'SP120 120 W e quella dell'SP200 200 W. Il nostro prodotto non è adatto ad essere usato con apparecchiature mediche, impianti nucleari, altri macchinari e nella costruzione di veicoli spaziali. Pertanto, non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti legati alla sicurezza personale, incendi o malfunzionamenti dei macchinari causati dall'uso dei nostri prodotti in combinazione alle apparecchiature di cui sopra.

DOMANDE FREQUENTI

D: Il Pannello Solare è a prova d'acqua?

A: Entrambi i lati del Pannello Solare sono ben protetti dagli schizzi d'acqua.

Ciononostante, i connettori che si trovano sulla borsa non sono impermeabili.

Non immergere il pannello solare in acqua e si sconsiglia l'uso del

Pannello Solare in caso di pioggia e ambienti umidi.

D: È concatenabile con altri Pannelli Solari?

R: Sì. È possibile concatenare in parallelo altri pannelli solari con la stessa tensione di uscita nominale.

Notare che la corrente sovrapposta non può superare la corrente che possono sopportare i cavi di collegamento e le spine. La nostra garanzia non copre eventuali perdite di proprietà causate da un cattivo funzionamento durante il concatenamento dei pannelli solari.

D: E se se la USB Controller Box (venduta separatamente) non carica i miei dispositivi?

R: 1. Controllare il manuale del tuo dispositivo per assicurare che la tensione di ingresso sia adatta a 5 V o supporti QC3.0 e PD.

2. Il tempo nuvoloso e la luce solare indiretta possono causare oscillazione della corrente.

Questo a sua volta può ostacolare o impedire la ricarica. Posizionare il pannello solare alla luce diretta del sole o attendere che il tempo schiarisca.

3. Pulisci i pannelli con un panno umido tra un utilizzo e l'altro per evitare graffi.

4. Evitare l'esposizione a fuoco, acqua e liquidi chimici.

D: Se è parzialmente nuvoloso o ombreggiato, il caricatore solare funzionerà ancora?

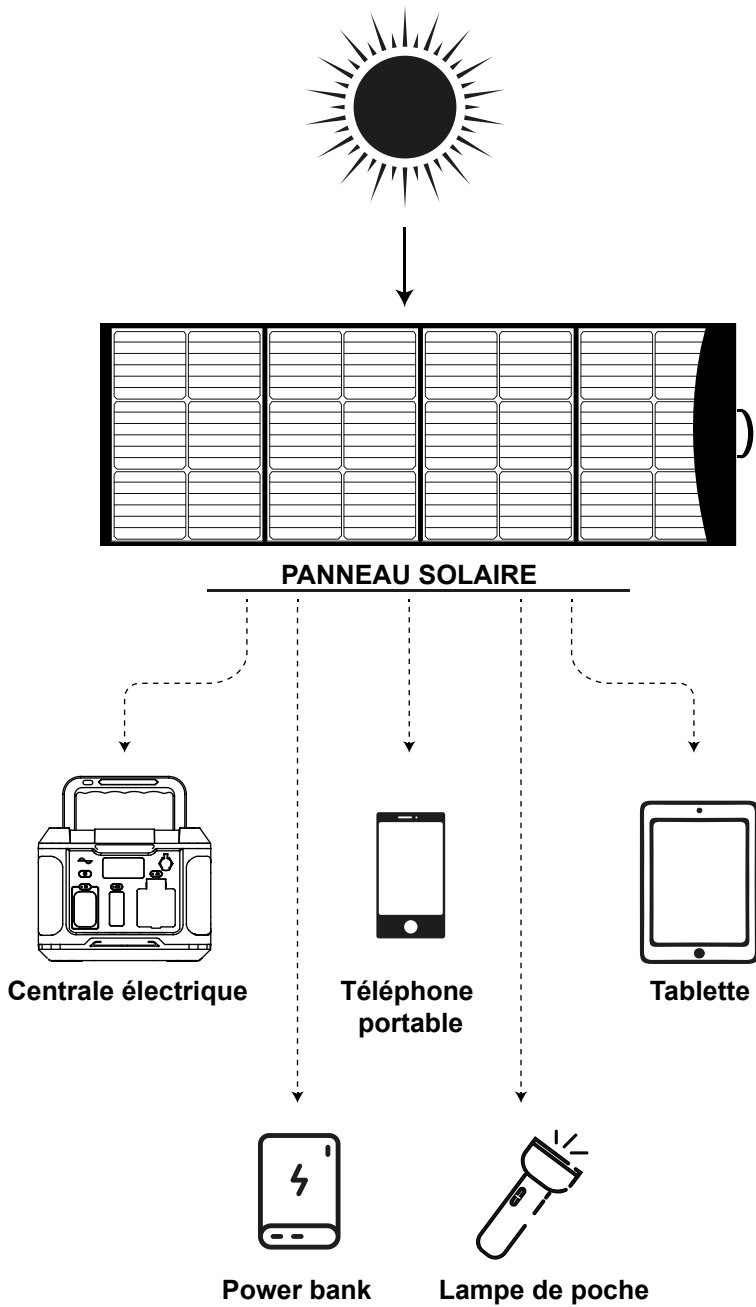
R: Sì, anche se l'efficienza di ricarica sarà bassa causando tempi di ricarica prolungati.

D: Questo pannello può caricare una centrale di alimentazione?

R: Sì. Il pannello solare è in grado di caricare le centrali di alimentazione della serie BALDR e anche i prodotti di altre marche con potenza adeguata.

Notare che la ricarica di una stazione di alimentazione con una potenza eccessiva comporterà un tempo di ricarica più lungo.

FONCTIONNEMENT



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

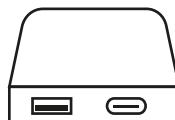
LISTE DES COMPOSANTS

1



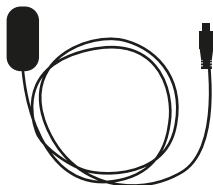
1x manuel utilisateur

2

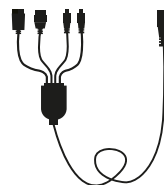


1xUSB-A,1xUSB-C
(Equipped with Solar Panel)

3 Panneau solaire 60 W / 120 W



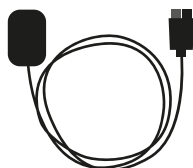
1x Câble d'alimentation DC
7909, à chargeur solaire



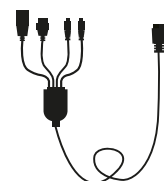
1x Câble DC 7909 vers DC 5521 /
DC5525 / XT60

or

4 Panneau solaire 200 W

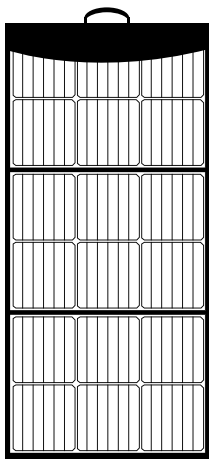


1x Câble d'alimentation
Anderson, à chargeur solaire

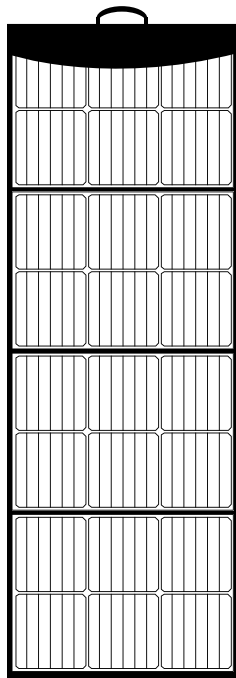


1x Câble Anderson vers DC5521 /
DC5525 / D7909 / XT60

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

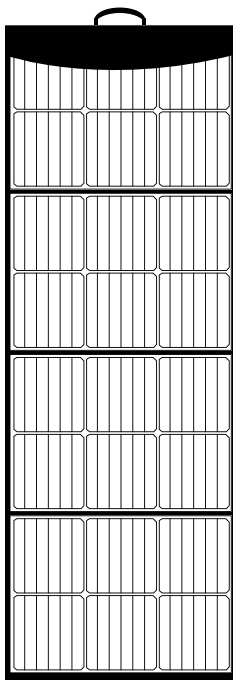
**Panneau solaire 60W**

Puissance de crête	60W
Sortie DC	18 V/3.34A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Type de cellules	Monocristalline x 3pcs
Dimensions (déplié)	1220 × 366 × 25 mm
Dimensions (plié)	368 × 366 × 50 mm
Poids	5.6 lbs (2.56 kg) hors accessoires
STC: 1000W/m ² Intensité du rayonnement, 25°C Température de la cellule, AM 1.5 conformément à IEC 60904-3.	

**Panneau solaire 120W**

Puissance de crête	120W
Sortie DC	18 V/6.67A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Type de cellules	Monocristalline x 4pcs
Dimensions (déplié)	1615 × 520 × 25 mm
Dimensions (plié)	520 × 380 × 50 mm
Poids	9.4 lbs (4.26 kg) hors accessoires
STC: 1000W/m ² Intensité du rayonnement, 25°C Température de la cellule, AM 1.5 conformément à IEC 60904-3.	

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



Panneau solaire 200W

Puissance de crête	200W
Sortie DC	18 V/11.12A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Type de cellules	Monocristalline x 4pcs
Dimensions (déplié)	2410 × 530 × 25 mm
Dimensions (plié)	600 × 530 × 70 mm
Poids	16.1 lbs (7.34kg) hors accessoires
STC: 1000W/m ² Intensité du rayonnement, 25°C Température de la cellule, AM 1.5 conformément à IEC 60904-3.	

PRÉCAUTIONS



Ne pas immerger dans l'eau.



Ne pas détruire sans re-cyclage adéquat.



Éviter les températures extrêmes



Ne pas démonter.

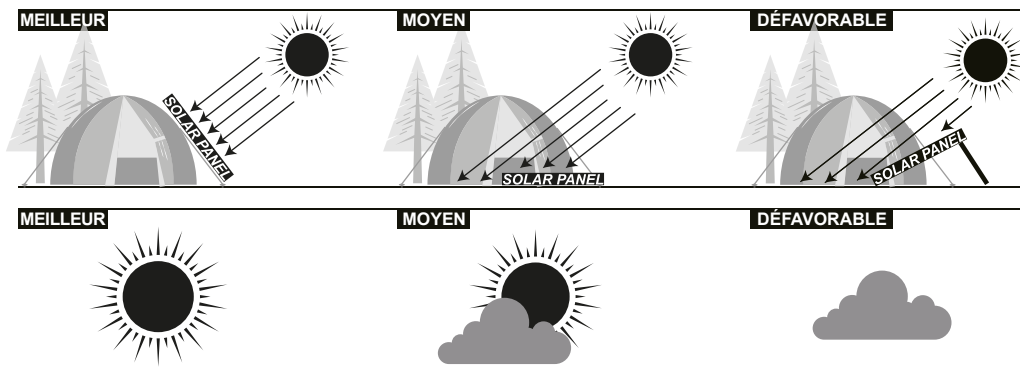
CONSEILS D'UTILISATION

- Veuillez vous assurer que les câbles de connexion correspondent au panneau solaire et à l'équipement de charge.
- En théorie, les panneaux solaires peuvent recharger toutes les batteries. Veuillez vous assurer que la tension de charge du panneau solaire correspond à la tension d'entrée de vos batteries.
- Notez que la partie rouge de la fiche Anderson est positive et la partie noire est négative. Vérifiez que les connecteurs sont bien branchés du positif au positif et du négatif au négatif.

CONSEILS D'UTILISATION

- La puissance de sortie du panneau solaire est liée à l'intensité et à l'angle de la lumière du soleil. Le panneau solaire formant un angle de 90 degrés avec la lumière du soleil permet la charge la plus efficace. Votre meilleure expérience d'utilisation sera dans un endroit suffisamment ensoleillé.

Exemple d'utilisation



AVERTISSEMENT

Les avertissements contenus dans ce manuel ne peuvent envisager toutes les situations qui pourraient possiblement se produire. Utiliser ce produit avec bon sens et prudence. Soyez toujours conscient de l'environnement et assurez-vous que le produit est utilisé de manière sûre et responsable.

- N'utilisez PAS ou n'assemblez PAS le panneau solaire avant d'avoir lu ce manuel et compris son fonctionnement.
- Lorsque vous utilisez le panneau solaire, orientez-le vers la lumière directe du soleil pour assurer la meilleure charge.
- N'utilisez le panneau solaire que pour charger un appareil approprié. N'essayez PAS de le forcer à effectuer le travail d'un appareil industriel plus important.
- Ne PAS détruire, démonter ou faire tomber le panneau solaire.
- N'utilisez PAS de clous ou d'objets pointus qui rayeraient la surface du panneau solaire.
- Ne placez PAS d'objets lourds et ne marchez pas dessus.
- N'immergez PAS le panneau solaire dans l'eau. Essayez d'éviter l'exposition à la pluie et aux environnements humides. Frottez le panneau solaire avec un chiffon humide pour le nettoyer.
- Maintenez le panneau solaire à l'écart des températures excessivement élevées, loin d'un feu ou du chauffage. Ne mettez PAS le panneau solaire dans un feu et ne lui appliquez pas de chaleur directe.
- Ne touchez PAS le panneau solaire avec des objets fortement corrosifs.
- Ne modifiez PAS ce produit de quelque manière que ce soit. Toute modification non autorisée peut altérer le fonctionnement et la sécurité. En outre, cela pourrait affecter la durée de vie du produit.

Mise au rebut du produit

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), dans le cas où ce produit doit être mis au rebut en raison de son inutilité ou pour toute autre raison, il ne doit en aucun cas être traité comme un déchet ménager. Afin de protéger l'environnement et de minimiser les effets nocifs sur l'environnement, suivez attentivement les procédures de recyclage ou déposez le produit dans un centre local de collecte des déchets ou dans un autre centre de traitement agréé. En cas de doute, contactez les autorités locales responsables de la collecte et du traitement des déchets, qui vous informeront des solutions possibles de recyclage et/ou de traitement.

Utilisation prévue

Les Solarboards SP60, SP120 et SP200 sont principalement utilisés pour la conversion de l'énergie solaire en énergie électrique. La puissance maximale de conversion du SP60 est de 60 W, celle du SP120 est de 120 W et celle du SP200 est de 200 W. Notre produit n'est pas conçu pour être utilisé avec des appareils médicaux, des installations nucléaires, la construction de vaisseaux spatiaux ou d'autres appareils. Nous déclinons donc toute responsabilité en cas d'accidents liés à la sécurité personnelle, d'incendies ou de pannes de machines causés par l'utilisation de nos produits avec les appareils susmentionnés.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Q : Le panneau solaire est-il étanche ?

R: Les deux côtés du panneau solaire sont bien protégés d'éventuelles éclaboussures d'eau.

Cependant, les connecteurs qui se trouvent sur le sac ne sont pas étanches.

Ne plongez pas le panneau solaire dans l'eau et nous vous déconseillons d'utiliser le panneau solaire dans les environnements pluvieux et humides.

Q : Ce panneau solaire peut-il être mis en parallèle avec d'autres panneaux solaires ?

R: Oui. Vous pouvez mettre ce panneau solaire en parallèle avec d'autres panneaux qui ont la même puissance de tension de sortie nominale. Il convient de noter que le courant ainsi superposé ne peut pas excéder le courant nominal des câbles et des fiches de raccordement. Notre garantie ne couvre pas les dommages matériels causés par une mauvaise utilisation lors de l'enchaînement des panneaux solaires.

Q : Que se passe-t-il si le boîtier de contrôle USB (vendu séparément) ne charge pas mes appareils ?

- R:**
1. Consultez le manuel de votre appareil pour vous assurer que la tension d'entrée correspond à 5 V ou prend en charge les protocoles de charge rapide QC3.0 et d'alimentation PD.
 2. Le temps nuageux ou une lumière du soleil trop indirecte peuvent provoquer des fluctuations de courant. Cela peut à son tour gêner ou empêcher la charge. Placez le panneau solaire à la lumière directe du soleil ou attendez que le temps se dégage.
 3. Entre chaque utilisation, essayez les panneaux avec un chiffon humide pour éviter les rayures.
 4. Évitez l'exposition au feu, à l'eau et aux liquides chimiques.

Q : Si le temps est partiellement nuageux ou ombragé, le chargeur solaire fonctionnera-t-il toujours ?

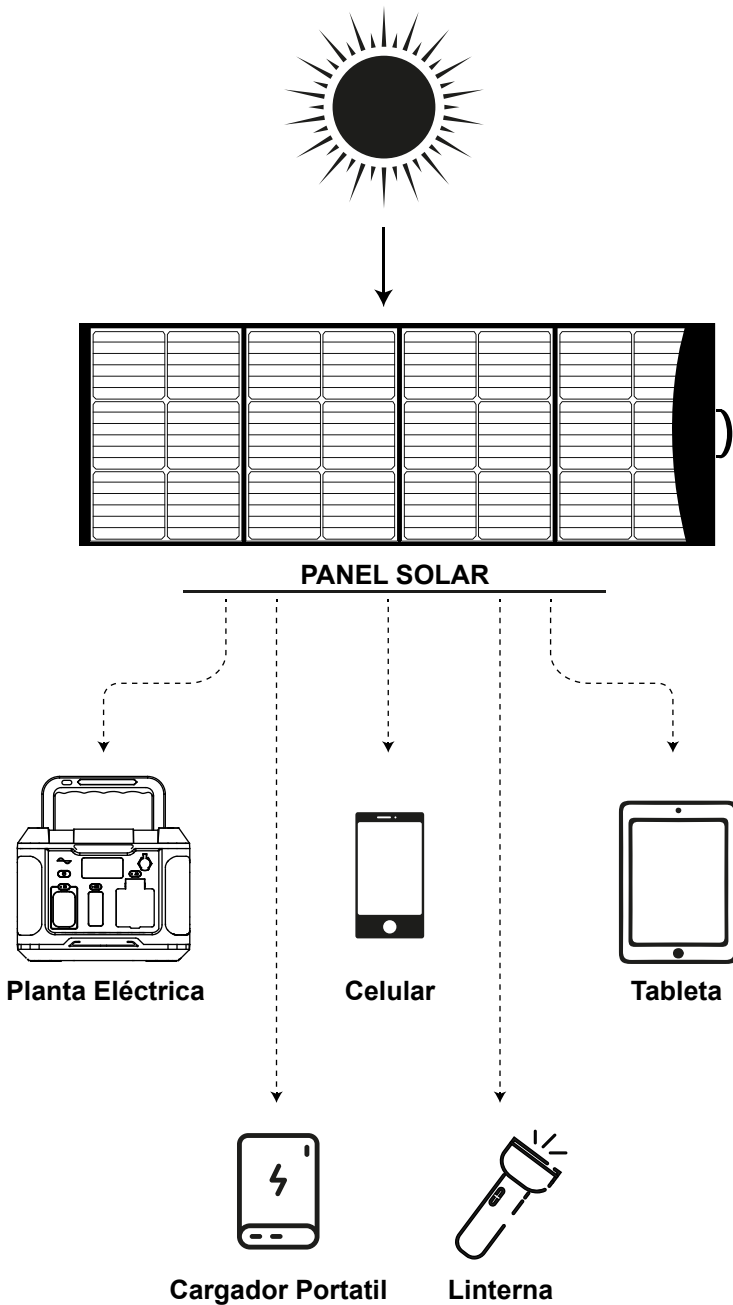
R: Oui, bien que l'efficacité de la charge soit faible, ce qui entraînera un temps de charge plus long.

Q : Ce panneau peut-il charger une centrale d'alimentation?

R: Oui. Le panneau solaire peut charger la centrale d'alimentation de la série BALDR, ainsi que les produits d'autres marques qui sont d'une puissance appropriée.

Notez que la charge d'une centrale électrique qui a une puissance excessive entraînera une charge plus longue.

CÓMO FUNCIONA



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Para garantizar un funcionamiento y servicio seguro del medidor, lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones puede provocar lesiones graves o daños materiales.

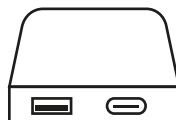
QUÉ HAY EN LA CAJA

1



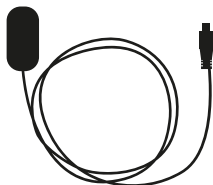
1x Manual de Usuario

2

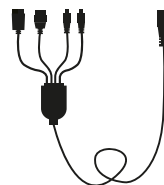


1xUSB-A, 1xUSB-C
(Equipado con panel solar)

3 Panel solar de 60W/120W



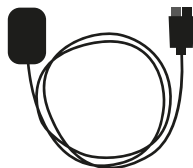
1 cable DC 7909
(Equipado con panel solar)



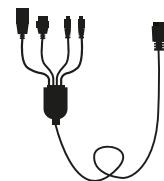
1x DC7909 a DC5521 /
DC5525 /Anderson / cable XT60

or

4 Panel solar de 200 W

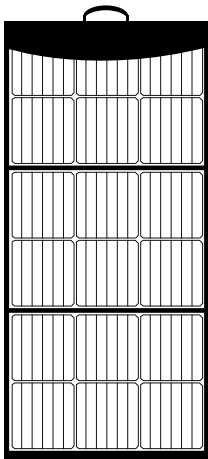


1x Cable Anderson
(Equipado con panel solar)



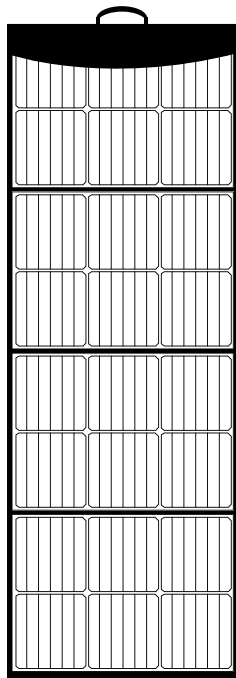
1x Anderson a DC5521 /
DC5525 / DC7909 /cable XT60

ESPECIFICACIONES TECNICAS



PANEL SOLAR DE 60W

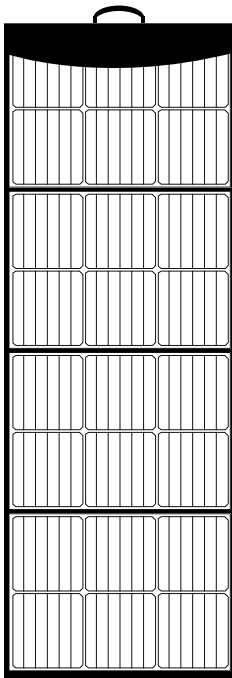
Pico de potencia	60W
Salida DC	18V/3.34A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Tipo de célula	Monocristalino * 3 piezas
Dimensiones (sin plegar)	1220*366*25mm
Dimensiones (plegado)	368*366*50mm
Peso	5.6lbS (2.56kg) Excluyendo Accesorios
STC: 1000W/m ² Irradiancia, 25°C Temperatura de la célula, AM 1.5 según IEC 60904-3.	



PANEL SOLAR DE 120W

Pico de potencia	120W
Salida DC	18V/6.67A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Tipo de célula	Monocristalino * 4 piezas
Dimensiones (sin plegar)	1615*520*25mm
Dimensiones (plegado)	520*380*50mm
Peso	9.4lbS (4.26kg) Excluyendo Accesorios
STC: 1000W/m ² Irradiancia, 25°C Temperatura de la célula, AM 1.5 según IEC 60904-3.	

ESPECIFICACIONES TECNICAS



PANEL SOLAR DE 200W

Pico de potencia	200W
Salida DC	18V/11,12A Max
USB-A	5V3A/9V2.5A/12V2A Max
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Max
Tipo de célula	Monocristalino * 4 piezas
Dimensiones (sin plegar)	2410*530*25mm
Dimensiones ((plegado)	600*530*70mm
Peso	7,34 kg (16,1 lbs) sin incluir los accesorios
STC: 1000W/m ² Irradiancia, 25°C Temperatura de la célula, AM 1.5 según IEC 60904-3.	

PRECAUCIONES



No sumergir en agua.



No destruirlo de ninguna manera.



Evite las temperaturas.



No desmontar.

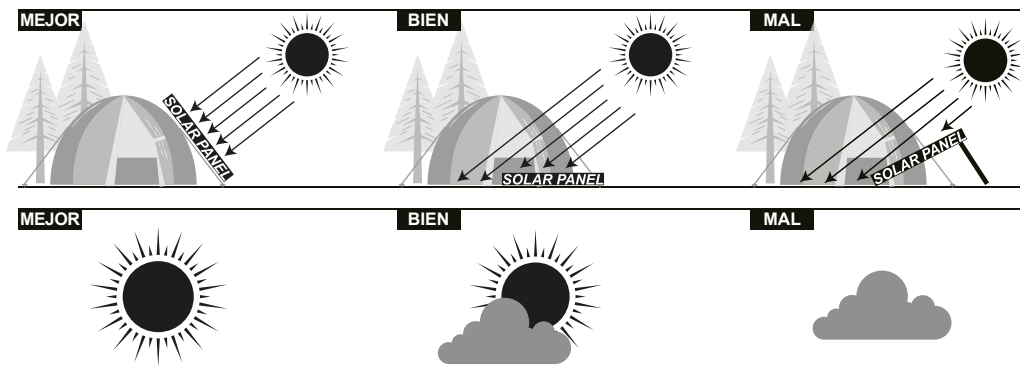
CONSEJOS DE USO

- Por favor, asegúrese de que los cables de conexión coincidan con el panel solar y el equipo de carga.
- En teoría, el panel solar puede cargar todo tipo de baterías. Depende del circuito de carga de las baterías. Asegúrese de que el voltaje de carga del panel solar coincida con el voltaje de entrada de sus baterías.
- Observe que la parte roja del enchufe Anderson es positiva y la parte negra es negativa. Por favor, conecte el positivo con el positivo y el negativo con el negativo para asegurar el uso correcto.

CONSEJOS DE USO

- La potencia de salida del panel solar está relacionada con la intensidad y el ángulo de la luz solar. El panel solar forma un ángulo de 90 grados con la luz del sol tiene la mejor eficiencia de carga. Para asegurar su experiencia de uso, por favor utilice el Panel Solar en un lugar con suficiente luz solar.

Utilizando el ejemplo



ADVERTENCIAS

Las advertencias de este manual no pueden abarcar todas las posibles condiciones o situaciones que podrían darse. Utilice este producto con sentido común y precaución. Sea siempre consciente del entorno y asegúrese de que el producto se utiliza de forma segura y responsable.

- NO maneje ni monte el panel solar hasta haber leído este manual y comprendido su funcionamiento.
- Cuando utilices el panel solar, colócalo hacia arriba bajo la luz solar directa para garantizar el mejor efecto de carga.
- Utiliza el panel solar para cargar el equipo adecuado. NO intente forzarlo a hacer el trabajo de un equipo industrial más grande.
- NO rompa, desmonte ni deje caer el panel solar.
- NO utilice clavos ni objetos afilados para rayar la superficie del panel solar.
- NO coloque objetos pesados ni los pise.
- NO sumerja el panel solar en agua. Intente evitar la exposición en la lluvia y en ambientes húmedos. Frote el Panel Solar con un paño húmedo cuando lo limpie.
- Mantenga el panel solar alejado de temperaturas excesivamente altas, como el fuego o la calefacción. NO ponga el panel solar en el fuego ni le aplique calor directo.
- NO ponga en contacto el panel solar con objetos corrosivos fuertes.
- NO modifique este producto de ninguna manera. Las modificaciones no autorizadas pueden perjudicar el funcionamiento y la seguridad. Además, podría afectar a la vida útil del producto.

Eliminación del producto

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), si este producto debe desecharse por inservible o por cualquier otro motivo, no debe tratarse como residuo doméstico en ningún caso. Para proteger el medio ambiente y minimizar los efectos nocivos sobre el mismo, debe seguir cuidadosamente los procedimientos de reciclaje o llevar el producto a un punto de recogida de residuos local o a otra instalación de tratamiento autorizada. En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales responsables de la recogida y el tratamiento, que le informarán de las posibles soluciones de reciclaje y/o tratamiento.

Uso previsto

Las placas solares SP60, SP120 y SP200 se utilizan principalmente para convertir la energía solar en energía eléctrica. La potencia máxima de conversión de la SP60 es de 60 W, la de la SP120 de 120 W y la de la SP200 de 200 W. Nuestro producto no es adecuado para su uso con equipos médicos, equipos nucleares, construcción de naves espaciales y otros equipos. Por lo tanto, no aceptamos ninguna responsabilidad por accidentes relacionados con la seguridad personal, incendios o mal funcionamiento de la máquina causados por el uso de nuestros productos con los equipos mencionados.

PREGUNTAS FRECUENTES

P: ¿El panel solar es resistente al agua?

R: Ambos lados del panel solar están bien protegidos de las salpicaduras de agua.

Sin embargo, los conectores que lleva la bolsa no son impermeables.

No sumerja el panel solar en el agua, y no recomendamos utilizar el

Panel solar en la lluvia y los ambientes húmedos.

P: ¿Se puede encadenar con otros Paneles Solares?

R: Sí. Puede encadenar en paralelo otros paneles solares que tengan la misma potencia nominal de salida.

Debe tener en cuenta que la corriente superpuesta no puede superar la corriente que pueden soportar los cables y enchufes de conexión.

Nuestra garantía no cubre ninguna pérdida de propiedad causada por un mal funcionamiento al encadenar paneles solares.

P: ¿Qué pasa si la caja controladora USB (vendida por separado) no carga mis dispositivos?

R: 1. Compruebe el manual de su dispositivo para asegurarse de que el voltaje de entrada se ajusta a 5V o soporta QC3.0&PD.

2. El tiempo nublado y la luz solar indirecta pueden provocar fluctuaciones en la corriente.

Esto, a su vez, puede dificultar o impedir la carga. Coloque el panel solar bajo la luz solar directa o espere a que el tiempo se despeje.

3. Limpie los paneles con un paño húmedo entre cada uso para evitar que se rayen.

4. Evitar la exposición al fuego, al agua y a los líquidos químicos.

P: ¿Si está parcialmente nublado o a la sombra, el cargador solar seguirá funcionando?

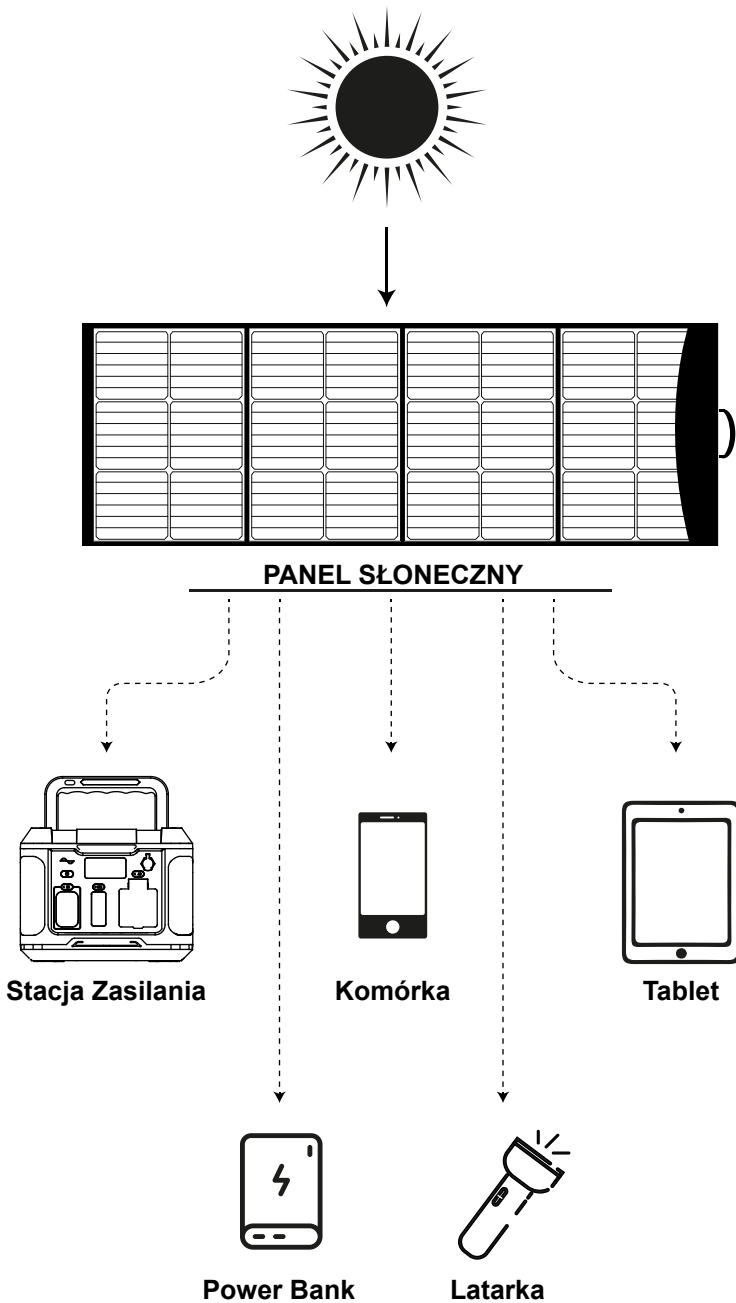
R: Sí, aunque la eficiencia de la carga será baja causando un tiempo de carga prolongado.

P: ¿Este panel puede cargar una planta eléctrica?

R: Sí. El panel solar puede cargar la planta eléctrica de la serie BALDR, y también los productos de otras marcas con la potencia adecuada.

Tenga en cuenta que la estación de carga que tiene una potencia excesiva conducirá a un tiempo de carga más largo

SPOSÓB DZIAŁANIA



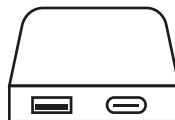
WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i serwisowanie miernika, należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne.

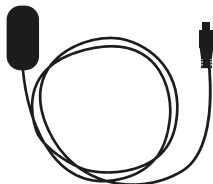
CO ZNAJDUJE SIĘ W PUDEŁKU

1

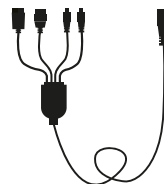
1 x Instrukcja użytkownika

2

1xUSB-A, 1xUSB-C
(załączone do panelu słonecznego)

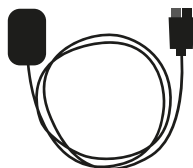
3 Panel słoneczny 60W/120W

1x Kabel DC 7909
(załączone do panelu)

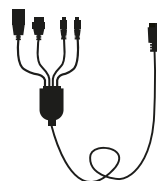


1x Kabel DC7909 do
DC5521/DC5525/Anderson/XT60

or

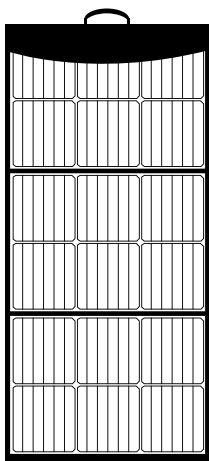
4 Panel słoneczny 200 W

1x Kabel Anderson
(załączone do panelu)

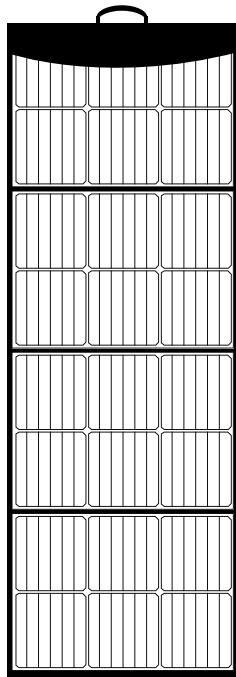


1x Kabel Anderson do
DC5521/DC5525/DC7909/XT60

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

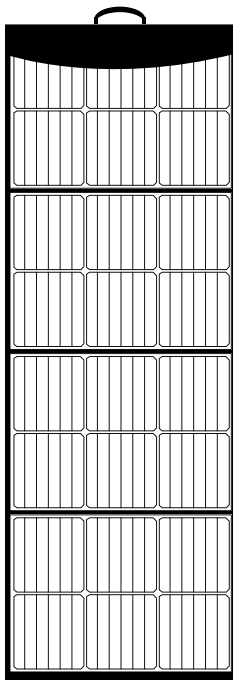
**Panel słoneczny 60W**

Moc szczytowa	60W
Wyjście DC	18V/3,34A Maks
USB-A	5V3A/9V2,5A/12V2A Maks.
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Maks.
Typ ogniwa	Monokrystaliczne * 3szt.
Wymiary (po rozłożeniu)	1220*366*25mm
Wymiary (złożone)	368*366*50mm
Waga	5,6 funtów (2,56kg) -Bez akcesoriów
STC: 1000W/m ² Natężenie napromienienia, 25°C Temperatura ogniwade, AM 1.5 zgodnie z IEC 60904-3.	

**Panel słoneczny 120W**

Moc szczytowa	120W
Wyjście DC	18V/6,67A Maks
USB-A	5V3A/9V2,5A/12V2A Maks.
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Maks.
Typ ogniwa	Monokrystaliczne * 4szt.
Wymiary (po rozłożeniu)	1615*520*25mm
Wymiary (złożone)	520*380*50mm
Waga	9,4 funtów (4,26kg) -Bez akcesoriów
STC: 1000W/m ² Natężenie napromienienia, 25°C Temperatura ogniwade, AM 1.5 zgodnie z IEC 60904-3.	

SPECYFIKACJE TECHNICZNE



Panel słoneczny 200W	
Moc szczytowa	200W
Wyjście DC	18V/11,12A Maks
USB-A	5V3A/9V2,5A/12V2A Maks.
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Maks.
Typ ogniwa	Monokrystaliczne * 4szt.
Wymiary (po rozłożeniu)	2410*530*25mm
Wymiary (złożone)	600*530*70mm
Waga	16,1 funtów (7,34kg) -Bez akcesoriów
STC: 1000W/m ² Natężenie napromienienia, 25°C Temperatura ogniwa, AM 1.5 zgodnie z IEC 60904-3.	

POUCZENIA



Nie zanurzać w wodzie.



Nie niszczyć w żaden sposób.



Unikać ekstremalnych.



Nie demontować.

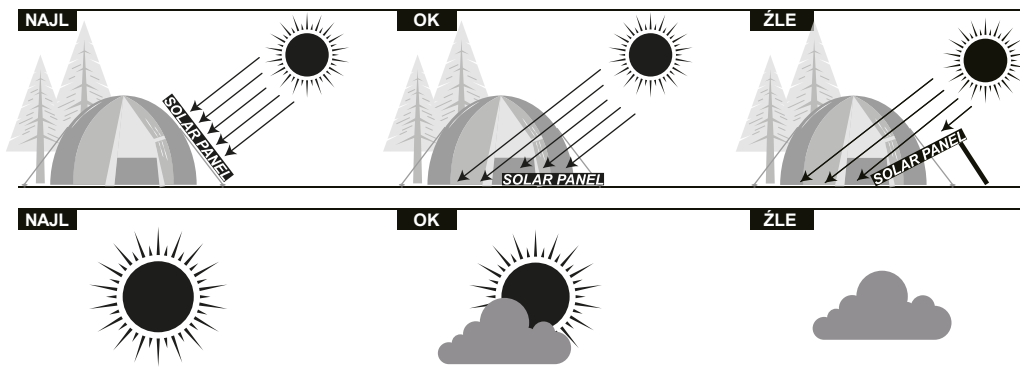
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Należy upewnić się, że kable połączeniowe pasują do panelu słonecznego i urządzenia ładującego.
- W teorii panel słoneczny może ładować wszystkie rodzaje baterii. Zależy to od obwodu ładowania baterii. Proszę upewnić się, że napięcie ładowania panelu słonecznego jest zgodne z napięciem wejściowym Twoich baterii.
- Zwróć uwagę, że czerwona część wtyczki Andersona jest dodatnia, a czarna ujemna. Aby zagwarantować prawidłowe działanie urządzenia, proszę podłączyć plus do plusa, a minus do minusa.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Moc wyjściowa panelu słonecznego zależy od natężenia i kąta padania promieni słonecznych. Panel słoneczny ustawiony pod kątem 90 stopni w stosunku do światła słonecznego ma najlepszą wydajność ładowania. Aby zapewnić jak najwyższą jakość użytkowania, proszę używać panelu słonecznego w miejscu o wystarczającym nasłonecznieniu.

Przykład użycia



OSTRZEŻENIA

Ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą mieć miejsce. Produkt ten należy używać z zachowaniem zdrowego rozsądku i ostrożności. Należy zawsze mieć na uwadze środowisko naturalne i dbać o to, aby produkt był używany w sposób bezpieczny i odpowiedzialny.

- NIE należy obsługiwać ani montować panelu słonecznego przed zapoznaniem się z niniejszą instrukcją i zrozumieniem zasad jego działania.
- Podczas korzystania z panelu słonecznego należy umieścić go w pozycji pionowej bezpośrednio pod promieniami światła słonecznego tak, aby zapewnić najlepszy efekt ładowania.
- Panelu słonecznego należy używać wyłącznie do ładowania odpowiedniego sprzętu.
- NIE należy próbować wymuszać jego pracy w charakterze sprzętu przemysłowego.
- NIE należy łamać, demontować ani upuszczać panelu słonecznego.
- NIE używać gwoździ ani ostrych przedmiotów do zarysowania powierzchni panelu słonecznego.
- NIE stawiać na produkt ciężkich przedmiotów ani nie wchodzić na niego.
- NIE zanurzać panelu słonecznego w wodzie. Należy unikać wystawiania produktu na działanie deszczu i wilgoci. Podczas czyszczenia panelu słonecznego należy przecierać go wilgotną szmatką.
- Panel słoneczny należy trzymać z dala od obiektów o zbyt wysokiej temperaturze, takich jak ogień lub grzejnik.
- NIE wkładać panelu słonecznego do ognia ani bezpośrednio go ogrzewać.
- NIE należy narażać panelu słonecznego na kontakt z silnie żrącymi przedmiotami.
- NIE należy w żaden sposób modyfikować tego produktu. Nieautoryzowane modyfikacje mogą pogorszyć funkcjonowanie i bezpieczeństwo produktu. Mogą one również wpłynąć na czas eksploatacji produktu.

Utylizacja produktu

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), jeśli ten produkt musi zostać złomowany z powodu niezdatności do użytku lub z jakiegokolwiek innego powodu, w żadnym wypadku nie może być traktowany jako odpad domowy. Aby chronić środowisko naturalne i zminimalizować jego szkodliwy wpływ, należy dokładnie przestrzegać procedur recyklingu lub oddać produkt do lokalnego punktu zbiórki odpadów lub innego autoryzowanego zakładu przetwarzania. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za zbiórkę i przetwarzanie odpadów, które poinformują o możliwych rozwiązaniach w zakresie recyklingu i/lub przetwarzania.

Przeznaczenie

Kolektory słoneczne SP60, SP120 i SP200 służą głównie do konwersji energii słonecznej na energię elektryczną. Maksymalna moc konwersji SP60 wynosi 60 W, SP120 120 W, a SP200 200 W. Nasz produkt nie nadaje się do użytku ze sprzętem medycznym, sprzętem nuklearnym, konstrukcjami statków kosmicznych i innymi urządzeniami. W związku z tym nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wypadki związane z bezpieczeństwem osobistym, pożary lub awarie maszyn spowodowane użyciem naszych produktów z wyżej wymienionym sprzętem.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

P: Czy panel słoneczny jest wodoodporny?

A: Obie strony panelu słonecznego są dobrze chronione przed rozpryskami wody.

Jednakże złącza nie są wodoodporne.

Nie należy zanurzać panelu słonecznego w wodzie i nie zaleca się używania go w deszczu i wilgotnym środowisku.

P: Czy można go łączyć z innymi panelami słonecznymi?

R: Tak. Istnieje możliwość łączenia równoległego innych paneli słonecznych o tej samej mocy znamionowej napięcia wyjściowego. Należy pamiętać, że wartość przyłożonego prądu nie może przekraczać wartości prądu, jaką są w stanie wytrzymać kable połączeniowe i wtyczki.

Gwarancja oferowana przez naszą firmę nie obejmuje strat materialnych spowodowanych niewłaściwą obsługą podczas łączenia równoległego paneli słonecznych.

P: Co zrobić, jeśli Skrzynka Kontrolna USB (sprzedawana oddzielnie) nie ładuje moich urządzeń?

R: 1. Sprawdź w instrukcji obsługi swojego urządzenia czy napięcie wejściowe odpowiada 5V lub czy obsługuje ono standard QC3.0&PD.

2. Pochmurna pogoda jak i pośrednie światło słoneczne mogą powodować wahania natężenia prądu.

To z kolei może utrudnić lub uniemożliwić ładowanie. Proszę umieścić panel słoneczny w bezpośrednim świetle słonecznym lub poczekać na poprawę warunków pogodowych.

3. Przed kolejnym użyciem, należy przetrzeć panele wilgotną szmatką tak, aby zapobiec zarysowaniom.

4. Unikać kontaktu z ogniem, wodą i płynnymi substancjami chemicznymi.

P: Czy w częściowym zachmurzeniu lub zacienieniu ładowarka słoneczna będzie nadal działać?

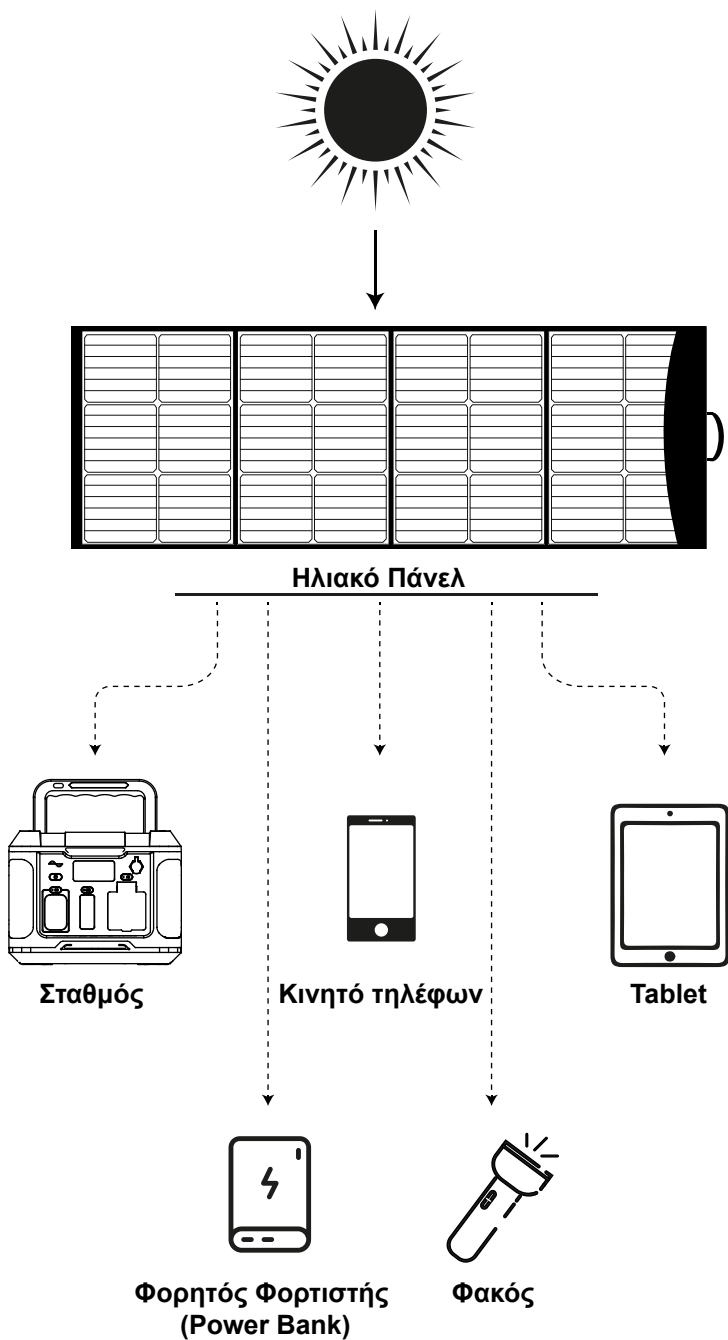
R: Tak, jednakże wydajność ładowania będzie niska, co spowoduje wydłużenie czasu ładowania.

P: Czy ten panel może ładować stację zasilania?

R: Tak. Ten panel słoneczny może ładować stację zasilania serii BALDR, a także produkty innych marek o odpowiedniej mocy.

Należy pamiętać, że ładowanie stacji zasilania o zbyt dużej mocy spowoduje wydłużenie czasu ładowania.

ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες προκειμένου να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία και τη συντήρηση του μετρητή. Η αποτυχία τήρησης όλων των οδηγιών ενδέχεται να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή σοβαρή υλική ζημιά.

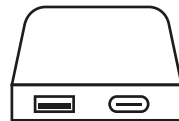
ΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1



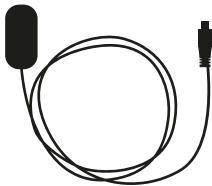
1x Εγχειρίδιο Χρήσης

2

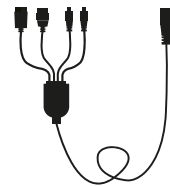


1xUSB-A, 1xUSB-C
(Εφοδιασμένες με Ηλιακό Πάνελ)

3 60W/120W Ηλιακό Πάνελ



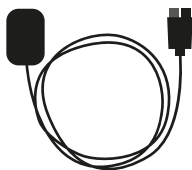
1x DC 7909 Καλώδιο
(εφοδιασμένο με Ηλιακό Πάνελ)



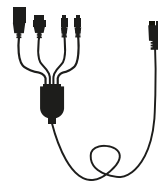
1x DC7909 σε DC5521 /
DC5525 /Anderson /XT60 καλώδιο

or

4 200 W Ηλιακό Πάνελ

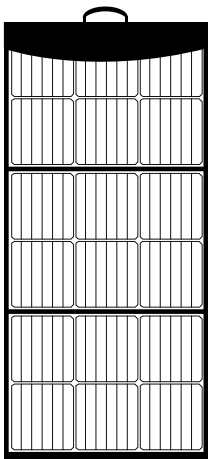


1x Anderson Καλώδιο
(εφοδιασμένο με Ηλιακό Πάνελ)

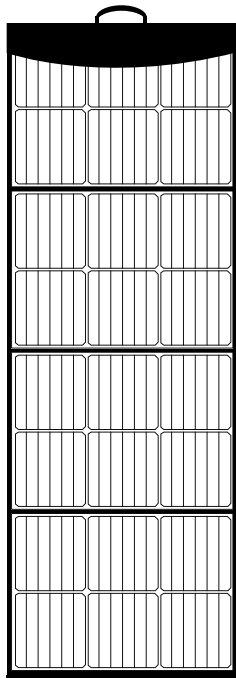


1x Anderson σε DC5521 /
DC5525 / DC7909 /XT60 καλώδιο

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

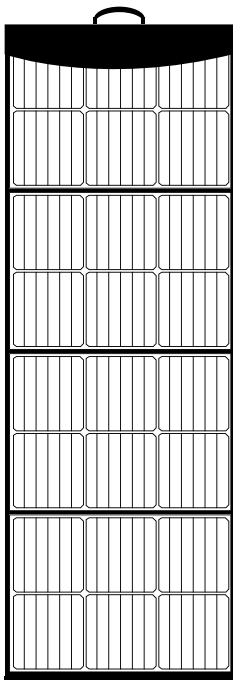
**60W ΗΛΙΑΚΟ ΠΑΝΕΛ**

Ισχύς Αιχμής	60W
Έξοδος DC	18V/3,34A Μέγ.
USB-A	5V3A/9V2,5A/12V2A Μέγ.
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Μέγ.
Τύπος Στοιχείου	Μονοκρυσταλλικό * 3 τεμ.
Διαστάσεις (Σε Ανάπτυξη)	1220*366*25mm
Διαστάσεις (Αναδιπλωμένο)	368*366*50mm
Βάρος	2,56Kg (5,6lbs) Εξαιρουμένων των Παρελκομένων
STC: 1000W/m ² Ακτινοβολία, 25°C Θερμοκρασία κυττάρου, AM 1.5 σύμφωνα με IEC 60904-3.	

**120W ΗΛΙΑΚΟ ΠΑΝΕΛ**

Ισχύς Αιχμής	120W
Έξοδος DC	18V/6,67A Μέγ.
USB-A	5V3A/9V2,5A/12V2A Μέγ.
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Μέγ.
Τύπος Στοιχείου	Μονοκρυσταλλικό * 4 τεμ.
Διαστάσεις (Σε Ανάπτυξη)	1615*520*25mm
Διαστάσεις (Αναδιπλωμένο)	520*380*50mm
Βάρος	4,26Kg (9,4lbs) Εξαιρουμένων των Παρελκομένων
STC: 1000W/m ² Ακτινοβολία, 25°C Θερμοκρασία κυττάρου, AM 1.5 σύμφωνα με IEC 60904-3.	

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ



200W ΗΛΙΑΚΟ ΠΑΝΕΛ

Ισχύς Αιχμής	200W
Έξοδος DC	18V/11,12A Μέγ.
USB-A	5V3A/9V2,5A/12V2A Μέγ.
USB-C	5V3A/9V3A/12V3A/15V3A Μέγ.
Τύπος Στοιχείου	Μονοκρυσταλλικό * 4 τεμ.
Διαστάσεις (Σε Ανάπτυξη)	2410*530*25mm
Διαστάσεις (Αναδιπλωμένο)	600*530*70mm
Βάρος	7,34Kg (16,1 lbs) Εξαιρουμένων των Παρελκομένων
STC: 1000W/m ² Ακτινοβολία, 25°C Θερμοκρασία κυττάρου, AM 1.5 σύμφωνα με IEC 60904-3.	

ΠΡΟΣΟΧΗ



Να μην βυθίζεται σε νερό.



Μην το καταστρέψετε με κανέναν τρόπο.



Να αποφεύγονται οι ακραίες θερμοκρασίες.



Μην το αποσυναρμολογείτε.

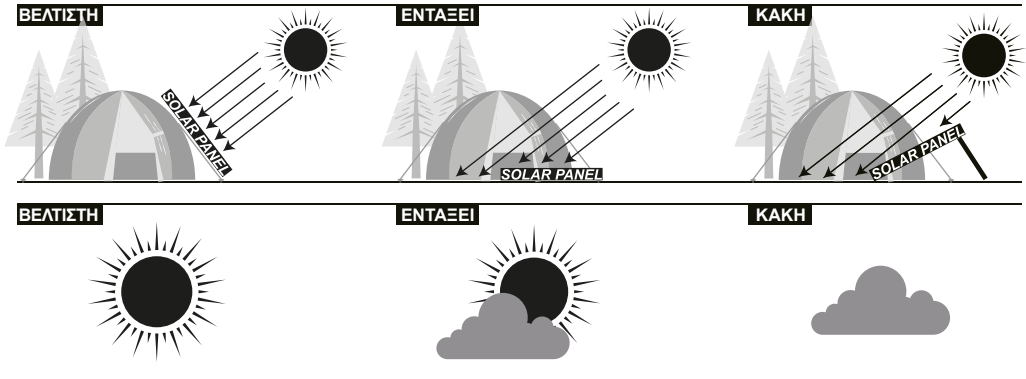
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σύνδεσης είναι κατάλληλα για το Ηλιακό Πάνελ και τον εξοπλισμό φόρτισης.
- Θεωρητικά, το Ηλιακό Πάνελ είναι σε θέση να φορτίσει όλα τα είδη μπαταριών. Εξαρτάται από το κύκλωμα φόρτισης των μπαταριών. Βεβαιωθείτε ότι η τάση φόρτισης του Ηλιακού Πάνελ αντιστοιχεί στην τάση εισόδου των μπαταριών σας.
- Σημειώστε ότι το κόκκινο τμήμα του βύσματος Anderson είναι το θετικό και το μαύρο μέρος είναι το αρνητικό. Για να διασφαλιστεί η σωστή χρήση, συνδέστε τον θετικό ακροδέκτη στο θετικό και τον αρνητικό στο αρνητικό.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Η ισχύς εξόδου του Ηλιακού Πάνελ είναι ανάλογη της έντασης και της γωνίας πρόσπτωσης του ηλιακού φωτός. Ένα Ηλιακό Πάνελ που σχηματίζει γωνία 90 μοιρών με το ηλιακό φως έχει την βέλτιστη απόδοση φόρτισης. Για να διασφαλίσετε την εμπειρία σας χρήστη, χρησιμοποιήστε το Ηλιακό Πάνελ σε ένα μέρος με επαρκή ηλιοφάνεια.

Παράδειγμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι προειδοποιήσεις που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο δεν μπορούν να καλύψουν όλες τις πιθανές συνθήκες ή καταστάσεις που θα μπορούσαν να λάβουν χώρα. Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν με προσοχή και κοινή λογική. Να έχετε πάντα επίγνωση του περιβάλλοντος και να διασφαλίσετε ότι το προϊόν χρησιμοποιείται με τρόπο ασφαλή και υπεύθυνο.

- ΜΗΝ χειρίζεστε και ΜΗΝ συναρμολογείτε το Ηλιακό Πάνελ αν δεν διαβάσετε προηγουμένως αυτό το εγχειρίδιο και δεν κατανοήσετε πώς λειτουργεί.
- Τοποθετήστε το ηλιακό πάνελ προς τα πάνω σε άμεσο ηλιακό φως κατά τη χρήση του, προκειμένου να διασφαλιστεί το βέλτιστο αποτέλεσμα φόρτισης.
- Χρησιμοποιήστε το Ηλιακό Πάνελ για την φόρτιση του κατάλληλου εξοπλισμού. ΜΗΝ επιχειρήσετε να το θέσετε σε αναγκαστική λειτουργία με μεγαλύτερο, βιομηχανικό εξοπλισμό.
- ΜΗΝ θραύετε, ΜΗΝ αποσυναρμολογήσετε και ΜΗΝ αφήνετε να πέσει το Ηλιακό Πάνελ.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καρφιά ή αιχμηρά αντικείμενα για να χαράξετε την επιφάνεια του Ηλιακού Πάνελ.
- ΜΗΝ τοποθετείτε βαριά αντικείμενα και ΜΗΝ ανεβαίνετε πάνω σε αυτό.
- ΜΗΝ βυθίζετε το Ηλιακό Πάνελ σε νερό. Προσπαθήστε να αποφύγετε την έκθεσή του στη βροχή και σε υγρά περιβάλλοντα. Τρίψτε το Ηλιακό Πάνελ με ένα υγρό πανί κατά τον καθαρισμό του
- Τοποθετήστε το Ηλιακό Πάνελ μακριά από υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες, όπως φλόγες ή θερμαντήρες. ΜΗΝ βάλετε το Ηλιακό Πάνελ σε φωτιά και ΜΗΝ εφαρμόζετε σε αυτό άμεση θερμότητα.
- ΜΗΝ φέρετε σε επαφή το Ηλιακό Πάνελ με ισχυρά διαβρωτικά.
- ΜΗΝ τροποποιείτε αυτό το προϊόν με κανέναν τρόπο. Μια μη εγκεκριμένη τροποποίηση ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στη λειτουργία και την ασφάλεια. Θα μπορούσε επίσης να συντομεύσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Διάθεση προϊόντος

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EE για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), εάν αυτό το προϊόν πρέπει να απορριφθεί λόγω μη λειτουργικότητας ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αντιμετωπιστεί ως οικιακό απόβλητο. Για να προστατεύσετε το περιβάλλον και να ελαχιστοποιήσετε τις βλαβερές επιπτώσεις σε αυτό, θα πρέπει να ακολουθήσετε προσεκτικά τις διαδικασίες ανακύκλωσης ή να μεταφέρετε το προϊόν σε τοπικό σημείο συλλογής αποβλήτων ή σε άλλη εξουσιοδοτημένη εγκατάσταση επεξεργασίας. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές που είναι αρμόδιες για τη συλλογή και την επεξεργασία, οι οποίες θα σας ενημερώσουν για τις πιθανές λύσεις ανακύκλωσης ή/και επεξεργασίας.

Προβλεπόμενη χρήση

Οι ηλιακές πλακέτες SP60, SP120 και SP200 χρησιμοποιούνται κυρίως για τη μετατροπή της ηλιακής ενέργειας σε ηλεκτρική. Η μέγιστη ισχύς μετατροπής της SP60 είναι 60 W, της SP120 120 W και της SP200 200 W. Το προϊόν μας δεν είναι κατάλληλο για χρήση με ιατρικό εξοπλισμό, πυρηνικό εξοπλισμό, κατασκευή διαστημοπλοίων και άλλο εξοπλισμό. Ως εκ τούτου, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα που σχετίζονται με την προσωπική ασφάλεια, πυρκαγιές ή δυσλειτουργίες μηχανημάτων που προκαλούνται από τη χρήση των προϊόντων μας με τον παραπάνω εξοπλισμό.

ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

E: Το Ηλιακό Πάνελ είναι αδιάβροχο;

A: Το Ηλιακό Πάνελ προστατεύεται καλά από το πισίλισμα νερού και στις δύο πλευρές του.

Ωστόσο, τα βύσματα σύνδεσης που βρίσκονται στη τσάντα δεν είναι αδιάβροχα.

Το Ηλιακό Πάνελ δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό και δεν συνιστάται η χρήση του

Ηλιακού Πάνελ στη βροχή ή σε υγρά περιβάλλοντα.

E: Μπορεί αυτό το προϊόν να συνδεθεί με άλλα Ηλιακά Πάνελ;

A: Ναι. Μπορείτε να το συνδέσετε παράλληλα με άλλα Ηλιακά Πάνελ που έχουν την ίδια ονομαστική τάση εξόδου.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι το υπερτιθέμενο ρεύμα δεν μπορεί να υπερβαίνει το μέγιστο ρεύμα το οποίο μπορούν να αντέξουν οι καλωδιώσεις σύνδεσης και τα βύσματα. Η εγγύησή μας δεν θα καλύπτει καμία απώλεια περιουσίας προκαλούμενη από κακή λειτουργία κατά τη σύνδεση με άλλα Ηλιακά Πάνελ.

E: Τι συμβαίνει αν το Πλαίσιο Ελεγκτή USB (πωλείται χωριστά) δεν φορτίζει τις συσκευές μου;

A: 1. Ελέγξτε το εγχειρίδιο της συσκευής σας για να βεβαιωθείτε ότι η τάση εισόδου αντιστοιχεί στα 5V ή ότι υποστηρίζει QC3.0&PD.

2.Η συννεφιά και το έμμεσο ηλιακό φως ενδέχεται να προκαλέσουν διακυμάνσεις στο ρεύμα.

Αυτές οι διακυμάνσεις με τη σειρά τους ενδέχεται να εμποδίζουν ή να αποτρέπουν τη φόρτιση.

Τοποθετήστε το Ηλιακό Πάνελ στο άμεσο ηλιακό φως ή περιμένετε μέχρι να υπάρξει ηλιοφάνεια.

3.Μεταξύ των χρήσεων, σκουπίστε τα πάνελ με ένα υγρό πανί για να αποτρέψετε τις γρατσουνιές.

4.Αποφύγετε την έκθεση σε φωτιά, νερό και υγρές χημικές ουσίες.

E: Ο ηλιακός φορτιστής θα συνεχίζει να λειτουργεί σε περίπτωση μερικής συννεφιάς ή σκίασης;

A: Ναι, αν και η απόδοση της φόρτισης θα είναι χαμηλή, με συνέπεια τον παρατεταμένο χρόνο φόρτισης.

E: Αυτό το πάνελ θα φορτίζει έναν σταθμό ενέργειας;

A: Α: Ναι. Το Ηλιακό Πάνελ μπορεί να φορτίσει έναν σταθμό ενέργειας της σειράς BALDR, καθώς και προϊόντα άλλων εμπορικών επωνυμιών με την κατάλληλη ισχύ.

Σημειώστε ότι η φόρτιση ενός σταθμού ενέργειας που έχει υπερβολική ισχύ θα έχει ως αποτέλεσμα την μεγαλύτερη διάρκεια φόρτισης.

DECLARATION OF CONFORMITY

We:

IN & OUT HOUSE GmbH
Landrat-Kaptain-Str. 51
DE - 52372 Kreuzau

Product: Foldable solar panel

Identification: SP60, SP120, SP200

Tested acc. to:

EN IEC 61000-6-3: 2021
EN IEC 61000-6-1: 2019
IEC 62321-3-1: 2013
IEC 62321-4: 2013+AMD1: 2017
IEC 62321-5: 2013
IEC 62321-6: 2015
IEC 62321-7-1: 2015
IEC 62321-7-2: 2017
IEC 62321-8: 2017

The subject of the declaration described above complies with the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Product model: SP60, SP120, SP200 meet the provisions of Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU which apply to them. The products concerned have been manufactured under a quality management system according to the Directive 2014/30/EU, and RoHS Directive 2011/65/EU and 2015/863/EU. Compliance of the products with Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU have been assured via assessment of the quality management system by the Notified body:

KSIGN (Guangdong) Testing Co., Ltd.

Certificate No.: KS2202S0515ECR1

Issue date: 28.07.2022

Shenzhen Deesev Testing International Corporation (DTI)

Certificate No.: DTIBW20220474BC

Issue date: 12.08.2022

Following the procedure relating to the EC Declaration of Conformity set out in KSIGN (Guangdong) Testing Co., Ltd. and Shenzhen Deesev Testing International Corporation (DTI). This Declaration of conformity is valid in connection with the release document for the respective batch of produced devices.

The above mentioned declaration of conformity is exclusively under the responsibility of

Company: IN & OUT HOUSE GmbH

Address: IN & OUT HOUSE GmbH, Landrat-Kaptain-Str. 51,
DE - 52372 Kreuzau



In & Out House GmbH
Landrat-Kaptain-Str. 51
52372 Kreuzau
Tel: +49 225 9911877
Fax: +49 225 9911878
E-Mail: info@in-out-house.de

Mr. Philipp Ink
Managing director

21.09.2023, Kreuzau (Germany)

Rückgabe und Entsorgung von Altgeräten

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU und das daraus resultierende Elektro- und Elektronikgerätegesetz informieren wir wie folgt:

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät der gleichen Geräteart, welche im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllen, zurückzugeben.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Sofern Sie möchten, dass wir ein Altgerät von Ihnen zurücknehmen, bitten wir Sie, uns eine E-Mail mit Ihrem Anliegen an info@in-out-house.de zu schreiben. Wir teilen Ihnen dann alle weiteren Schritte und Kontaktdaten mit. Dieser Service für Sie kostenlos.

Selbstverständlich können Sie ein Altgerät auch weiterhin bei einer der kommunalen Sammelstellen abgeben, was für Endverbraucher ebenfalls kostenlos möglich ist. Ein Verzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie u.a. unter:

<https://system.weee-return.de/Consumer/?v=17105115132>

Hersteller Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG ist die IN & OUT HOUSE GmbH bei der zuständigen „Stiftung Elektro-Altgeräte Register (EAR)“ unter der WEEE-Reg.-Nr. DE-30709070 registriert.



Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Entsorgen Sie diese Geräte bitte getrennt von anderen Abfällen oder recyceln Sie sie, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Bitte lesen Sie die Anweisungen vor der Installation oder Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.
Please read the instructions carefully before installation or use and keep for future reference.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione o dell'uso e conservare per futura consultazione.

Veillez lire attentivement les instructions avant l'installation ou l'utilisation et les conserver comme référence ultérieure.

Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación o del uso y guárdelo para futuras referencias.

Przed rozpoczęciem montażu lub użytkowania produktu należy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi, a następnie zachować ją do wglądu w przyszłości.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.



Download aktuelle Bedienungsanleitung

Download current instruction manual

Scarica le istruzioni per l'uso

Télécharger les Instructions d'utilisation

Descargar las Instrucciones de operación

Pobierz aktualną instrukcję obsługi

Κατεβάστε τις τρέχουσες οδηγίες λειτουργίας